大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千八百二十二號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七七二三一
廣告課 發行課電話：七六六九八○
編輯部電話：七六二四四四
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港大公報有限公司承印

抗議美對北越進行野蠻侵略
英日印尼均有示威
倫敦公眾高呼美國佬滾開 不准干涉越南
東京萬人大遊行 椰城各界到美使館抗議

【新華社倫敦九日電】英國公衆今天下午向美國駐英國大使館示威，抗議美國侵略越南民主共和國。

示威者高舉無數的標語牌，上面寫着：「制止美國對越南的侵略」，「美國第七艦隊滾回去」。示威者一路高呼：「不准干涉越南！」「美帝國主義者，滾！滾！滾！」「美國佬滾出，滾！滾！滾！」「東南亞條約組織，滾！滾！滾！」

在美國大使館前面還舉行了夜間示威，使館出動嚴陣以待的警察嚴加保衛。

在示威前，海德公園內舉行了羣衆大會。剛剛訪問過越南民主共和國的費安·卡里特夫人在會上講了話。她說：「美國在南越已經面臨失敗，他們現在企圖對越南民主共和國進行另一次侵略冒險。」

英國共產黨領袖帕姆·杜德在會上發言證實美國侵略越南民主共和國。他說：「狼現在掉轉頭來進行了侵略。可是美帝國主義的藉口騙不了任何人。」

大會通過一項決議，「譴責美軍對越南民主共和國的侵略」。大會在後來送交英國外交部的一項決議中對英國支持美國侵略表示遺憾。大會要求英國政府為立即召開十四國日內瓦會議作出努力。

英國全國金屬機械工人協會泰晤士河畔的金斯敦地區分會譴責美帝國主義對越南民主共和國的「海盜式的襲擊」。

英國共產主義青年團倫敦地區組織要求立即撤退美國軍隊和遵守日內瓦會議的決定。

米德耳塞克斯郡伊爾福德市四十個人交給英國首相霍姆一份請願書，要求英國同意立即重開十四國日內瓦會議。

【路透社東京十日電】日本學生和大約一百五十個團體的會員一萬多人，今晚在東京舉行制止美國在印度支那的軍事侵略行動緊急中央羣衆大會。

大會在東京中央公園舉行。

反對「美國侵略」的決議通過後，參加大會的一萬多人今晚將在東京市中心區大街行示威。

【法新社雅加達十日電】今天有大批青年在雅加達美國大使館門前示威，譴責美國最近轟炸北越。

這批青年屬於十個政黨的組織，包括屬於民族陣線的，及共產黨領導的青年陣線。他們斥責美國的行動，認為美國是對北越人民進行了「狠毒的侵略」及「野蠻的犯罪」。

由二十名青年組成的代表團，後來與美國代辦加爾布瑞斯見面，將指責美國行動的聲明書遞給他。聲明書提出警告說，美國應停止干涉南越、老撾、柬埔寨及馬來西亞，否則印尼政府便要驅逐美國和平工作隊及美國新聞處，並沒收美國人在印尼的財產。

【據新華社雅加達十日電】印度尼西亞婦女協會九日發表聲明說，美國武裝襲擊越南民主共和國證明美帝國主義是世界一切進步人民的頭號敵人。聲明說：「這次襲擊也是對印度尼西亞人民的威脅。」聲明表示全力支持英雄的越南人民反對美帝國主義的鬥爭。

印度尼西亞青年陣線主席柴尼·拿蘇蒂安八日在接見新華社記者時說，除了同美帝國主義進行鬥爭外，其他的道路是沒有的。柴尼·拿蘇蒂安說，印度尼西亞青年始終站在越南青年一邊。

印度尼西亞科學家協會全國委員會在八日在這裏舉行的第一次全體會議上通過了一項決議，譴責美國武裝侵略越南民主共和國，並對越南人民表示堅決支持。

據安塔拉通訊社十日報道，美商「固特異」公司中的印度尼西亞工人工會在向駐這裏的美國大使館提出的一份抗議信中強烈譴責美帝國主義對越南民主共和國的侵略和顛覆，並要求立即停止這種兇惡的行動。

全印度尼西亞中央職工會北蘇門答臘分會等工會組織也發出了同樣的抗議信。

「東星報」一日的社論說：「沒有一個真正的政治觀察家相信在越南北方沿海活動的美國艦隊會受到越南民主共和國的襲擊。人們所相信的恰恰相反，事實證明美國軍艦就在實施以挑動對朝鮮的侵略戰爭同樣的方式侵入越南北方。」

美軍事評論員撰文承認
北越高射砲火命中率高
五點因素使進襲美機遭嚴重打擊

本報特評

【本報訊】美國著名軍事評論家漢遜·鮑德溫，七日在「紐約時報」發表專文，承認美軍在襲擊北越時遭到頗大損失，並認為北越砲火準確。

鮑德溫這樣寫道：「北越猛烈的高射砲火，使襲擊北越沿海基地的美國海軍飛機，遭到百分之六的損失和損傷。」

「對五個北越魚雷艇基地的支援基地進行的六十四架次襲擊，遭到了兩架損失和兩架損傷。（本報編者按：據北越官方報道，共擊落八架，擊傷三架，百分率應為百分之十七。）如果考慮到敵人（北越）的實力和目標的性質，那麼，應當承認北越高射砲火的命中率是相當高的。」

「北越高射砲火的命中率這麼高，是由下列因素造成：

「一、北越擁有大量快速發射的小口徑高射砲，特別是在北面的鴻基基地，砲手都是訓練有素和組織嚴明的。

二、低空襲擊。由航空母艦「提康德羅加號」和「星座號」起飛的噴氣機，是在雨天雲層低下進行低空轟炸和掃射的。

三、高射砲位工事良好，避免了空襲。

四、某些機師缺乏經驗，其中大部分大概是初次參加作戰飛行。

五、可能對北越高射砲的能力，沒有事先得到充分的情報。」

報道說：一般說來，東京灣太淺，潛水艇難以進行有效活動。但是，朝鮮戰爭期間在元山對出海灣佈雷，證明很難清除。雖比一九五〇年高得多，大量海底水雷仍然可以威脅美國海軍在東京灣使用的那類驅逐艦，因為這些水雷附有的雷管，可以由下列各種情況引起爆炸：接觸船身的磁性或者船舶在水中的「壓力」或螺旋槳聲。

老撾三派領袖
下旬在法集會
法英兩政府已接獲通知

【路透社巴黎九日電】法國外交部發言人九日說，老撾三派領袖已決定在八月二十四日左右在巴黎開會，他們已把這件事通知法國。

法外交部發言人說，這次會議，只由老撾領袖參加，法國政府並不參與。

【路透社倫敦十日電】倫敦權威人士今天說，英國已經得到通知：老撾三個政治派別的領袖，打算於本月稍後些時候在巴黎開會。這是老撾首相富馬親王通知英國的。三派會議將於八月二十四日左右在巴黎舉行。

通過「熱線」有默契？
美國執行侵越計劃 傳早通知赫魯曉夫
約翰遜被記者質詢此事時不敢否認

【中國新聞社北京十日電】得克薩斯州約翰遜城消息：美國總統約翰遜八日在記者招待會上，不敢否認他曾就美國侵越計劃，通過「熱線」同赫魯曉夫通過信。

有記者問約翰遜，他過去一周是否曾同赫魯曉夫通過「熱線」或者通過正常的外交途徑通信，約翰遜沒有直接回答這個問題，也沒有否認。他說：「我們經常同世界上很多政府通信。通信的具體方法和時間我就不談了。」

在這以前，西方報紙曾透露，約翰遜可能已通過「熱線」把美國要對越南民主共和國採取行動的計劃通知了赫魯曉夫。

記者對美國所竭力宣傳的關於越南魚雷艇襲擊美國軍艦的說法表示懷疑。約翰遜竭力加以證實。有記者一再追問約翰遜：「先生，你能否好好地說明越南人進行兩次襲擊的動機？」約翰遜對這個問題一再閃避。他說：「你最好從他們那裏尋求他們的動機。」記者又追問：「你是否有什麼想法？你認為是什麼？」約翰遜說：「上面的回答也可以適用於這個問題。我無法確切地談他們對他們的行動可能有的想法。如果我要說，那純粹是猜測。」

在這次招待會上，約翰遜還再次威脅越南民主共和國說，美國海軍將再次在公海上進行「巡邏」，並且威脅說，「我們對於任何方面的一切擴大襲擊的任何企圖，仍然保持充分的戒備。」

指出安理會無權過問越南局勢
北越拒聯合國干涉
促日內瓦會議國審議美侵略行動

【中國新聞社北京十日電】河內消息：越南民主共和國外交部九日發表聲明，斷然拒絕美國政府在聯合國安全理事會上對越南民主共和國提出的無恥誣衊和捏造的指控，要求日內瓦會議參加國審議並譴責美國的侵略行動。

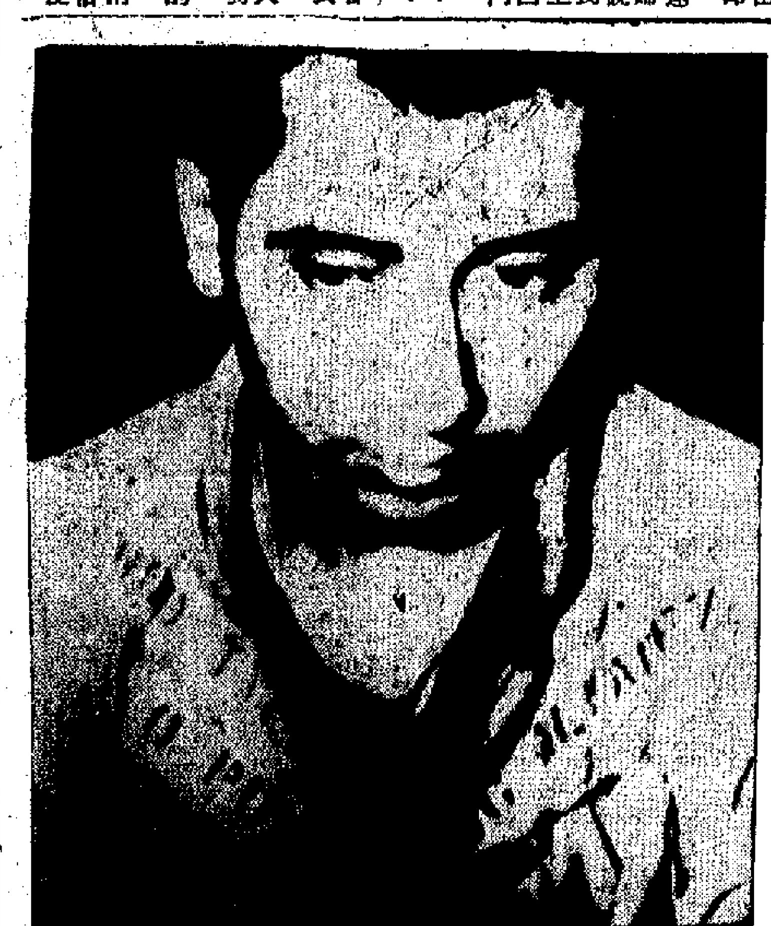
聲明還指出，聯合國安理會無權審議這一問題，它必須尊重日內瓦協議。

聲明指出：「美國政府對越南南方進行侵略戰爭以及最近派遣第七艦隊的飛機襲擊越南民主共和國領土的許多地方，是公然違反一九五四年關於越南問題的日內瓦協議的行動。」

聲明說，「美帝國主義慣於使用賊喊捉賊的伎倆。美國政府在安全理事會對越南民主共和國進行誣衊，企圖利用聯合國干涉越南局勢，實現美國的侵略政策。」但是，越南人民決不允許美帝國主義實現它的陰謀。

聲明要求美國立即停止對越南南方的侵略戰爭和對越南民主共和國的挑釁行動。日內瓦會議兩主席和日內瓦會議各參加國應當及時審議並譴責美國政府這種極其危險的侵略行動，要求美國政府必須嚴格履行協議。

又訊：越南「人民報」在九日的社論中也指出，安理會完全沒有權利處理美帝國主義對我國的明目張膽的侵略。安理會根據美國的誣告而通過的一切決定，都是非法和無效的。」



越南人民軍俘獲的美國飛行員

越南人民軍防空部隊八月五日，英勇地抗擊了美國噴氣式飛機對北越沿海的突襲，在戰鬥中擊落八架，擊傷三架，俘虜一名美國飛行員。圖為被俘的美國飛行員。（新華社傳真照片）

滬瀋漢穗遊行進入第三天
全國繼續示威反美
昨有六百萬人遊行
四天來全國示威遊行人數達一千六百萬

【中國新聞社北京十日電】中國人民反對美帝國主義武裝侵略越南民主共和國的怒潮今天繼續高漲，支持越南人民反侵略正義鬥爭的呼聲震天動地。

據到今晚八點為止收到的消息，今天全國各地一共有六百五十多萬人舉行示威遊行和羣衆集會，使四天來全國示威遊行的人數達到一千六百五十多萬人。

上海、瀋陽、武漢、廣州、西安等大城市的示威遊行今天進入第三天，並且分別舉行了聲勢浩大的支持越南人民反對美帝國主義武裝侵略大會。不管是烈日當空，還是大雨傾盆，人們熱情不可遏止，情緒激昂，示威遊行的隊伍如長江和黃浦江的波濤一浪高一浪似地洶湧澎湃。人們高舉「勝利必將屬於英雄的越南人民」等標語牌，高呼「美帝國主義從印度支那滾出去！」等口號，表示中國人民誓作越南人民的後盾。

同越南山水相連的南寧、昆明、海口今天繼續舉行示威遊行。面臨東京灣的海南島首府海口市，今天有八萬人走上街頭遊行，佔了這個城市人口的一半。昆明今天十五萬人的示威遊行隊伍，匯成不可抗拒的洪流。人們表示，中國人民絕不會坐視，堅決支持越南民主共和國人民的正義鬥爭。

海防前線福州今天又有十多萬人舉行集會和遊行。這個城市的人民表示要提高警惕，隨時準備給予敢來侵犯的敵人以堅決的打擊。

周恩來陳毅陸定一
接見空軍話劇演員

【新華社北京十日電】黨和國家領導人周恩來、陳毅、陸定一，今天晚上接見了參加中國人民解放軍空軍話劇團演出大會的全體人員。

陪同接見的，有劉亞樓空軍上將、張愛萍上將、楊成武上將、李天佑上將、王新亭上將、楊勇上將、黃永勝上將、吳法憲空軍中將、梁必業中將、蕭向榮中將等。

中國田徑隊訪問椰城

【據新華社雅加達九日電】中國田徑隊今天下午抵達這裏訪問。他們到達機場時，受到印度尼西亞體育部長馬拉迪和印度尼西亞運動員等熱烈歡迎。

日本人民在美使館前示威

美國侵略北越的消息傳到日本後，東京工人於五日立即行動，在美國大使館前舉行示威，手持的抗議標語牌寫着：「制止美國的挑釁活動！」「美帝破壞和平！」「美軍從南越和亞洲滾出去！」（本報東京特稿）

美連續進行挑釁
派機侵北越領空
夏普證實美正向東南亞調集兵力

【新華社河內九日電】據越南通訊社報道：美國今天又派遣飛機侵犯越南民主共和國領空。越南人民軍總司令部聯絡代表團在國際委員會的發言人說，八月九日，從七點四十分到九點四十分，一架美國飛機從東面大約一萬米的高空飛越河內東北面、河內南面和西北面的一些省份，然後向南面逃去。一九六四年八月六日以來，美國每天都派遣飛機侵入越南北方領空，有時候一天兩次。這表明美國政府迄今沒有放棄對越南民主共和國進行挑釁和破壞的陰謀。

【法新社北京九日電】據新華社報道，美太平洋美軍總司令夏普八日在檀香山舉行的記者招待會上證實，美國繼續把大量軍隊和飛機調往東南亞和遠東地區的軍事基地。

據法新社八日從檀香山報道，夏普在記者招待會上宣佈，美國空軍已把飛機調往遠東。他說，已經有一百二十五架飛機在飛往它們在遠東的新崗位。

河內通訊
「準備鬥爭 保衛祖國」

「慶賀越南人民軍抗擊美帝國主義的偉大勝利」、「隨時準備戰鬥，保衛祖國」，這是今天在越南到處可以聽到的兩句口號。在遊行的隊伍中，在集會上，在無線電廣播中，我們千百次地聽到了這兩句口號。這是越南人民最莊嚴的誓言，它充分表達了越南人民面對世界上最兇惡的敵人——美帝國主義，敢於鬥爭，敢於勝利的英雄氣概。

七日晚上，河內人民軍俱樂部裏一片歡騰勝利的熱烈氣氛。這裏正在舉行慶功大會，歡慶越南人民軍防空部隊和海軍戰士擊落八架美國飛機和擊退美國軍艦的重大勝利。出席大會的有來自海防前線的英勇戰士，有擊落美國飛機的神炮手，還有英勇抗擊美帝國主義侵略者的工人代表，他們在戰鬥中立的功勳。他們表示決心，如果美帝國主義者膽敢再來，必將予以加倍的打擊。

擊落八架美機後的河內
人民日報駐河內記者 胡本英 戴楓

胡志明和戰士們的談話

胡志明主席來了。當他出現在英勇的戰士們中間時，立即響起了熱烈的歡呼聲，這歡呼聲表達了戰士們對越南人民領袖的熱愛，也表達了對黨對領袖發出的誓死保衛祖國號召的決心。

胡主席親切地問戰士們：「你們身體好嗎？你們都覺得很熱吧！」

胡主席對戰士們說：「你們戰鬥得十分勇敢，擊落了八架美國飛機，擊傷了三架，剛剛又聽說有四架美國飛機在回到達和時就壞了。你們還活捉了美國飛行員，把美國戰艦趕出了我國的領海。這是很好的事情。」「你們取得了光輝的勝利，但不要因勝利而自滿、主觀、輕敵。我們要知道，美帝國主義及其走狗的本性是至死不變的，它們還有許多陰謀詭計。」

胡主席的這些話像甘露一樣深深地滲進了戰士們的心坎。出席大會的人都以堅定的語調表示要緊緊團結，提高警惕，一面緊握手中槍，一面搞好生產，隨時準備戰鬥，保衛祖國。

河內民兵冒雨遊行示威

越南北方的廣大民兵，熱烈響應胡志明主席的「隨時準備戰鬥，保衛祖國」的號召。今天上午，河內市巴亭區數千男女民兵，冒着大雨舉行遊行示威。他們高舉金星紅旗，揹着輕重機槍、步槍、土槍，手持長矛、木棍、大刀，雄赳赳、氣昂昂地闊步前進。「打倒美帝國主義！」「粉碎美帝國主義對越南北方的挑釁！」這些激昂的口號響徹着大街小巷，表現了具有革命傳統的英雄的越南人民，在敵人挑釁面前，威武不屈的大無畏氣概。

鴻基民兵警惕敵人陰謀

鴻基地區的廣大民兵，在美帝國主義飛機轟炸時，曾配合人民軍防空部隊進行英勇戰鬥，射擊了敵機，保證完成生產任務。現在，他們一面加倍地努力生產，一面警惕地注視着敵人的挑釁陰謀，隨時準備給予美帝國主義沉重的打擊。

越南人民在英勇抗擊美帝國主義侵略的戰鬥中，經受了嚴重的考驗和鍛鍊，變得更加堅強。他們不僅增加了對美帝國主義的仇恨，同時也加強了對勝利的信心。

我們永遠不會忘記九日傍晚在河內舉行的有四千多人參加的羣衆大會。在會場上，我們看見一位手中緊握一根鐵錘的工人，他是越南南方人。他激動地對我們說：「我的家鄉正遭到美帝國主義的蹂躪。現在，美帝國主義又突然襲擊我們越南北方。我們要記住胡主席對我們的教導，隨時準備戰鬥，保衛祖國。」

「隨時準備戰鬥，保衛祖國」！這句話是越南南北人民的共同誓言。具有光榮的革命傳統的越南人民是不可戰勝的。

美捏造東京灣事件
引起各國普遍懷疑
英報指係預謀 法報說是虛構
美參議員承認美國自己騙自己

【中國新聞社北京十日電】英國「觀察家報」九日說，美國在「東京灣事件」上所採取的行動，是「顯然預謀的」，有人說「東京灣事件」是美國為了在東南亞擴大戰爭而製造的。

法國「世界報」指出，美國關於北越魚雷艇在東京灣「襲擊」美國驅逐艦的說法，是值得懷疑的。

日本外交評論家大森實七日在日本廣播協會電台發表評論，指出美國所謂「東京灣事件」是由於越南民主共和國方面的挑釁，所以美國軍艦進行了自衛，對北越基地進行轟炸報復。但是，美國方面所謂第二次魚雷艇攻擊完全是美國的捏造。

評論說：「據美國方面公佈，是北越方面的挑釁，所以美國進行了自衛還擊，作為自衛措施來說明這一事件的激烈的。」評論接着說，「但是，如果按照美國方面的說法，美國海軍在北越的公海上遭到攻擊，那麼，北越方面為什麼要挑釁呢？」評論指出，「東京灣是在海南島和北越之間的內海，美國方面怎樣主張是公海，我們也認為，這是北越的內海。」評論認為，美國「這種說法是不正確的」。

評論認為，美國把「東京灣事件」提到聯合國去，目的是為了「使美國擴大的行動合法化」。

【新華社北京九日電】東京消息：美國參議員莫爾斯八日在國會說，美國對越南民主共和國採取的行動是挑釁，是事先預謀的。他說，美國人完全沒有任何理由把這個事件說成是北越挑起的，美國自己騙自己。

意展覽會在京開幕
展出醫療器材及光學儀器

【新華社北京十日電】意大利醫療器材及光學儀器展覽會，今天下午在北京開幕。

中國國際貿易促進委員會副主席冀朝鼎、南漢宸等出席了開幕式。

展覽會代表團和意大利工作人員也參加了開幕式。

他們都認為這個展覽會的展出，將有助於增進兩國人民的了解和友誼。

非洲繼續作小戰爭
派兵助剛果傀儡

【法新社雅加達九日電】美國駐剛果的軍事顧問團，已經到達剛果前線作戰。

空軍續出動轟炸希族城鎮
土軍昨登陸塞島
土驅逐艦兩艘運兵秘密登陸後離去
美艦六艘開中東　土撤回北約部隊準備大打

【法新社意大利那不勒斯十日電】美國駐地中海第六艦隊旗艦奧爾巴尼號巡洋艦「[illegible]號」，今天駛出那不勒斯，開往不明的地點。旗艦於八月四日駛抵那不勒斯，開出時第六艦隊新上任艦隊司令埃利斯在艦上。

昨晚第六艦隊的大艘軍艦已從那不勒斯開出，推測是開往塞浦路斯海面。這六艘軍艦是航空母艦「[illegible]號」、「[illegible]號」、巡洋艦「[illegible]號」以及四艘驅逐艦。

【美聯社尼科西亞十日電】塞浦路斯希族政府今天說，由兩艘驅逐艦護送的土耳其的[illegible]今天早晨在塞島西北海岸登陸，兩艘驅逐艦已撤退數哩與停在塞島海岸的其他兩艘土耳其軍艦會合。後來，政府又說，這兩艘驅逐艦[illegible]。據駐在當地聯合國部隊觀察員的報道，在塞島西北海岸科基納鎮對面海上出現軍艦一艘。聯合國軍隊[illegible]可以看見「有些活動」，但不知道詳細的情況。「登陸」的消息發出三時後，政府又發表聲明，說土耳其[illegible]離海岸。

[illegible]，當此安理會決議停止對塞島實行轟炸及使用武力之際，土耳其仍[illegible]安理會的決議。

【美聯社塞浦路斯波利斯十日電】土耳其空軍飛機今天又出現在塞島西北沿海一帶掃射，[illegible]並用機槍向村莊掃射。美聯社記者兩度見到一一〇四土耳其噴射機成對地進行掃射，並見市民紛紛逃避。第一批飛機在當地八時出現時，不少人正在中央廣場的咖啡店飲咖啡並談論前天的空襲。他們一聽見天空的轟響的機聲，便立即散開找地方躲避，隨即就見有燒夷彈亂飛。這是土耳其一連四天用噴射機攻擊希臘族據點。政府估計死傷「數百」——包括昨天土耳其六十四架飛機用機槍、火箭和燒夷彈所打死及打傷的三百人在內。

【法新社倫敦十一日電】英國副外交大臣卡寧頓今天在倫敦證實：由於土耳其飛機用機槍掃射[illegible]於今早被破壞。卡寧頓同[illegible]會談之後在這裏說，「最後消息是停火已被破壞，波利斯港上空已再度發生戰事」。

【法新社巴黎十一日電】北約機構人士今天說，土耳其參謀長已通知北約司令部說，土耳其決定撤回某些空軍部隊，用來「執行維護國家利益的任務」（也許是用於塞浦路斯）。

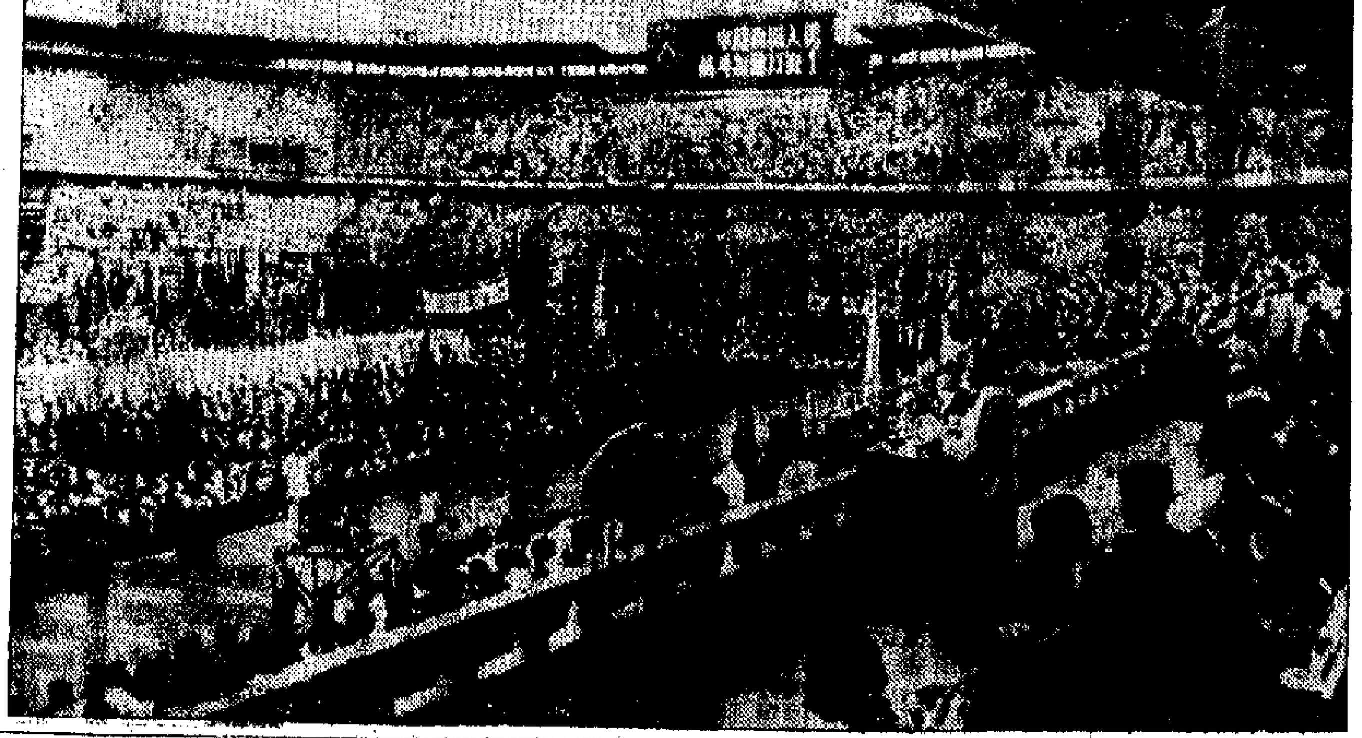
北約司令部已把土耳其的決定，轉知北約秘書長布勞西奧。盟軍最高統帥萊姆尼茲將軍[illegible]離開安卡拉，定今天下午抵此。（按照北約規定，臨時撤回派到北約司令部的部隊是允許的。）

[illegible]駐軍，今天上午使用迫擊砲向塞島希族陣地開火。[illegible]

希臘再警告土耳其
促立即住手攻塞島
塞島政府遵守安理會停火決定

【美聯社雅典十日電】希臘今天警告土耳其說，如果土耳其其[illegible]在塞浦路斯的新戰鬥，「那就不能阻止希臘政府採取必要的防禦措施。」

希臘外長科斯托普洛斯向土耳其大使伊爾金提出上述警告。他對伊爾金說，兩架土耳其飛機已攻擊了塞島沿岸[illegible]



北京各界人民十萬人九日下午舉行盛大集會，堅決支持越南人民反對美帝國主義武裝侵略的正義鬥爭。圖為中國人民保衛世界和平委員會副主席、中國亞非團結委員會主席廖承志在大會上講話。（新華社傳真照片）

北京十萬人大會支持越人民反美侵略

徹底粉碎蘇分裂破壞伎倆
世界禁核會勝利閉幕
一致通過全面禁核支持各國革命等文件

【中國新聞社北京十日電】長崎消息：第十屆禁止原子彈氫彈世界大會，九日在長崎勝利閉幕。在大會舉行以前，代表們在這個曾經遭受美國原子彈轟炸的城市內舉行了規模巨大的示威遊行，堅決反對美帝國主義侵略越南民主共和國。

通過世界大會徹底粉碎了蘇聯代表團等一小撮分裂主義分子的破壞陰謀，發揚了禁止原子彈氫彈世界大會反對美帝國主義、支持民族解放運動的光榮戰鬥傳統，通過了「為阻止核戰爭，全面禁止核武器，加強團結而開展國際共同行動的呼籲書」、「堅決支持各國人民的鬥爭」等一系列重要的文件和決議，為保衛世界和平事業作出了新的貢獻。

作為世界大會最後一次會議的長崎大會，有兩萬名日本和平戰士和來自亞洲、非洲、拉丁美洲、北美洲、歐洲和澳洲的四十一個國家的一百零七位外國代表出席了大會。[illegible]他說，世界各國人民聲援越南人民鬥爭的行動是對美帝國主義侵略和擴大戰爭政策的嚴正警告，並使越南人民得到無限的鼓舞。

安井郁代表日本禁止原子彈氫彈協議會報告了在東京、京都、大阪和廣島舉行的世界大會的會議情況。他說：「為了爭取禁止原子彈氫彈運動的真正的團結一致，為了世界和平，反對分裂行動的鬥爭是不可避免的。」

接着，四位外國代表致賀詞，一致讚揚日本人民[illegible]。

參加大會代表最後齊聲高唱歌曲「不許使用原子彈」，表示繼續進行鬥爭的決心。

新聞鑰匙

去年十二月起衝突頻仍

塞浦路斯局勢最近空前緊張，土希兩國劍拔弩張，大戰一觸即發。

自去年十二月以來塞島局勢再度惡化的原因，表面上是島上土族與希族對馬卡里奧斯修改憲法，引起與希臘民族不斷流血衝突，骨子裏卻是以美國為首的北大西洋集團正在利用塞島的種族衝突，希望從政治、軍事上控制塞島，把它變成地中海的戰略基地。英國也企圖捲土重來，恢復它昔日統治塞島的地位。與此同時，土、希兩國各自為了本身的利益，磨拳擦掌，明爭暗鬥。

塞浦路斯位於地中海東隅，面積九千二百六十二平方公里，地扼亞、非、歐三大洲要衝，具有重要戰略價值。全島人口只有五十六萬，其中希臘族居民約佔百分之八十，土耳其族約佔百分之十六。[illegible]

塞島緊張局勢的由來
——其明——

英國實施「分而治之」計劃

[illegible]

島上兩族居民壁壘分明

[illegible]

美國各種機構大量滲入

[illegible]

帝國主義不斷製造事件

[illegible]

蘇共要開分裂會議
宣布年底在蘇籌備

[illegible]

英國香煙起價
每包增一便士
加價約合港幣六仙強

[illegible]

南非不分種族奧運委會
與中國體總簽共同聲明
一致反對南非當局歧視非洲運動員
譴責國際奧運玩弄政治和種族歧視

[illegible]

印度發生大水災
五十萬人慘失家
比哈爾州北部八成稻田被毀

[illegible]

漢城五百記者集會
抗議當局箝制言論
函朴正熙直斥新管制法令非法

[illegible]

縱橫談

美陰謀落空　蘇枉作小人
——施盧——

[illegible]

不許繞過日內瓦協議

[illegible]

破壞柬埔寨中立

[illegible]

蘇聯充狗頭軍師

[illegible]

北越印尼使節決升格為大使

[illegible]

美促泰準備應變
曼谷將疏散人口
菲承認美利用菲基地侵北越

[illegible]

抗議密州三名反歧視者被害
紐約數千黑人示威
華盛頓芝加哥等地黑人紛集會要求懲兇

[illegible]

美攻北越的預定步驟

完全是預定步驟

「直接打擊北越」

約翰遜既要擴大戰爭

且看美聯社的透露

[illegible]

不滿獄卒粗暴侮辱
西貢妓女獄中暴動
不顧水龍沖擊用鐵枝石頭與警搏鬥
高呼「我們要出去！」並在獄中縱火

[illegible]

每一會員均有機會展出製成品

廠商會陳列中心開幕

給心絞痛症嚇壞了

每一會員均有機會展出製成品
廠商會陳列中心開幕
黃篤修何禮文在會上分別致詞

【本報訊】香港中華廠商聯合會會員出品陳列中心，已於昨天由香港政府工商業管理處處長何禮文剪綵開幕。

該陳列中心設於廠商大厦十二樓，佔全層面積，爲香港工業出品的一個固定展出場所，展品將定期更換，以經常供各買家參觀。

開幕典禮於昨天上午十一時舉行，觀禮來賓有港府各部門官員、議員、紳士、各國領事及商務專員、各出入口行商號職員等三百餘人。由該會會長黃篤修、副會長林根成、劉敏中、[illegible]，名譽會長宋右[illegible]、各會董等款接。

典禮首由會長黃篤修致詞，隨由工商處長何禮文致詞，隨即由廠商會之女賓向何禮文夫人獻花後，何禮文主持剪綵，隨即舉行酒會，至下午一時始結束。

黃篤修昨天以中英語致詞。他說：「本會大厦最近落成，衛護各方贊助，作爲發展香港工業的神經中樞，以推廣香港工業出品對外貿易，希望將來進展爲海外銷港顧客之訴助樞紐。那麼，本會會員出品陳列中心，應該做到有聲有色、錦綉鑰美，把香港工業出品的種類品質多采多姿在世界各地來港顧客和遊客面前，盡量展出，使之認識香港工業出品的優點，這對於香港工業出品對外貿易，和香港旅遊事業，有很大的助成。

「我們的陳列中心，設有貿易查詢處，利便海內外顧客的貿易查詢；但我們的工作，現在還做得不夠，應該把貿易查詢處工作，更爲加強，使海外各商，包括來港者和未來港者，都以本會爲溝通貿易的樞紐。雖然這一項工作，做起來並不容易，可是我們工業界人士，能夠通力合作，一定可以成功。

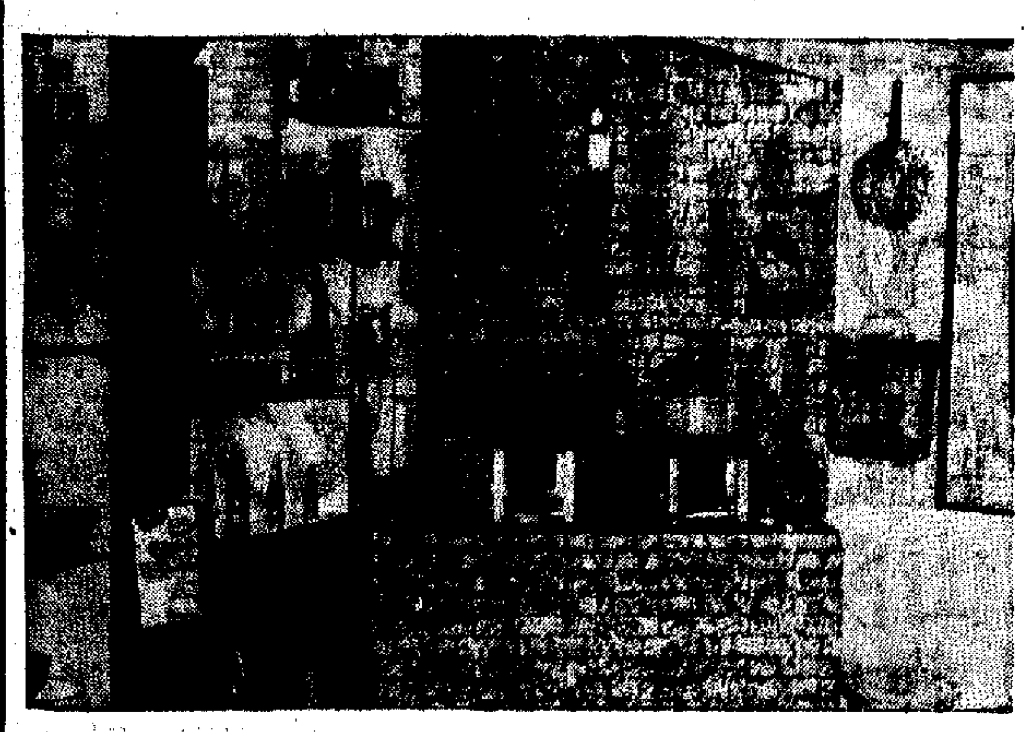
「一年一屆的香港工業出品展覽會，和經常設立在本會會員出品陳列中心，兩者在不同的角度和時間上，目標相同，而殊途同歸，都是促進香港工業出品對外貿易。我們的工業出品陳列中心，雖然佔用第十二樓全層樓宇，可是因爲工業出品種類繁多，日新月異，倘使地方不足；但我們仍盡絕大努力，把我們全體會員的出品展出。將在一定的時間內，一個月或三個月，分門別類的以次更換陳列，使無遺珠。同時在未更換以前的陳列品，我們有完備的紀錄和圖片，系統地陳列[illegible]期，以便隨時供應未能來港的客商檢閱。」

黃篤修最後說：「我趁此機會報告一個可喜的消息，就是我們會董會最近決議捐贈七家工業學校以獎學金，協助勤苦優異的學生攻讀，培育青年技術人員。」

何禮文亦以英語及中文致詞。他指出，廠商會之陳列中心，對於吸引海外觀光人士注意本港工業經濟之繁榮與穩定，負有重要責任。廠商會足以自豪者，即其設立此一陳列中心，已對社會有製實的貢獻。」

他又說：「我很高興知道將來每一會員都能夠依次在這裏展出他們的製品。我深信各會員一定會很小心的選擇他們要展出的製品。」

「每一會員將可以盡量利用這個陳列中心所提供的便利，來提高本身事業的展望，追個中心並將鼓勵他們增長他們的出品範圍。」



用廠商會會員出品構成的廚房。——廠商會陳列中心一角。（本報攝）

廠商會會員出品陳列中心開幕，何禮文主持剪綵。右起：黃篤修、何禮文、何禮文夫人、林根成、周竑年。（本報攝）

小童受傷入院斃命
研究結果死於意外

【本報訊】九龍小童因跌傷前額，送入伊利沙伯醫院，後不治斃命，南九龍裁判署開庭研究死因，陪審團由三位男性組成，醫務專員延律師出席。

死者林錦，九歲，原住大窩坪飛鵝路第七段二五七號。

昨日下午全部證供完畢，法官接納陪審員意見，裁定死者死於意外。但在裁定前，陪審員說：認爲如遇有同樣事件，醫生應立即爲病人診治，雖或因醫生少病人多而有困難，但仍要盡力克服困難。

中國郵電部最新發行
牡丹特種郵票 本港現已有售

【本報訊】中國郵電部於八月五日發行「牡丹」特種郵票一套，共十五枚，本港商務印書館經已運到，該館門市部及各郵商已開始發售。其面值及所選牡丹花圖案品種如下：㊀四分（勝丹爐）、㊁四分（昆山夜光）、㊂八分（葛巾紫）、㊃八分（姚黃）、㊄八分（二喬）、㊅八分（趙粉）、㊆八分（冰壺紅石）、㊇十分（撒金）、㊈十分（碎砂壽）、㊉十分（蘭田玉）、⑪二十分（御衣黃）、⑫二十分（胡紅）、⑬三十分（豆綠）、⑭四十五分（魏紫）、⑮五十二分（醉仙桃）。另有小全張一種（二元），花爲「狀元紅」及「大金粉」。

郵票由中央美術學院副教授田世光設計，北京郵票廠用影寫版彩色印製。每套售價如下：新票六元，蓋銷票三元；小全張新票七元，蓋銷票六元一角，首日封六元四角。

油廠命案 表證成立

【本報訊】本年六月廿八日凌晨，深水埗大南街朱有關油廠宿舍發生命案，一名榨油工人在夢中被人斬死，警方在非底楊[illegible]一柄柴刀，並拘獲一老翁，涉嫌與案有關，昨在北九龍裁判署初級偵訊，證人供述完畢，法官裁定本案表面證據成立，被告還押解高院刑庭定讞。

被告鄧進，六十歲，工人，住大南街新九龍地段三五五號朱有關油廠宿舍，被控於六月廿八日在九龍地區謀殺男子楊木。

大會堂今日節目摘要

專車牌筆試	演講廳南座	上午九時至下午五時
小學音樂教師夏季會議	音樂廳	上午九時至下午一時
女青年會演講	演講廳北座	上午九時至正午
日本畫刊展覽	八樓展覽館	上午十時半至下午六時半
紅十字會會議	演講廳北座	下午五時至七時
巴基斯坦協會會議	小會議室	下午五時半至七時
週記班	大會議室	下午六時至七時
音樂演奏	音樂廳	下午八時半

白雪仙登機前留影

白雪仙赴菲
歌星方逸華同機

【本報訊】國泰航空公司班機昨晨離港，飛赴菲律賓，白雪仙赴菲係作短期度假旅行。和她同機前往的還有本港歌星方逸華。任劍輝、白蝶、梁醒波、郭子猷夫婦等昨在機場送行。

油麻地坊會 昨開始贈醫

【本報訊】油麻地[illegible]

三院歷屆總理昨夕聯歡聚餐
三院屬校明行畢業禮

【本報訊】東華三院歷屆總理聯歡會，於昨（十）日下午七時，假座大同酒家四樓全層，舉行第五十八次聯歡聚餐，[illegible]

又訊：東華三院所屬各小學，定明（十二）日下午四時，在大會堂音樂廳舉行畢業禮，由全體總理主持頒獎，及學生表演節目，九時正閉幕，預料深夜始散。

新界鄉議局 今開執委會

【本報訊】新界鄉議局定於今（十一）日下午二時半，在大埔該局內舉行執行委員常務會議。

公寓桃色命案宣判
李漢昌囚四年
法官判案時指出被告不應毆妻

【本報訊】尖沙咀樂天公寓桃色命案，於上週末全案審結，陪審員一致認定被告李漢昌謀殺罪名不成立，但因事發時被告處於激憤情況下，故裁定被告之誤殺罪名成立。昨日法官判被告入獄四年。判詞中曾指出：被告應打者爲羅明，而不應毆妻。

副按察司百里渠法官在判詞中對被告說：「你的謀殺罪名已於去週六被裁定不成立，唯本席於陪審員判案時，曾引導陪審員考慮四點與陪審員所作爲判決之考慮，其中之兩點爲：（甲）如陪審員接受你之證供時，你的謀殺罪名便告不成立；（乙）被告當時有意謀殺，[illegible]激動的情況下。陪審員判你之誤殺罪名成立，乃基於激動之情況爲理由，[illegible]已知死者與羅明同床，因此而受激動。[illegible]重傷害而已，因事前你[illegible]大相信。」

法官又說：「本席相信你確受責子，[illegible]一番便帶其回家，[illegible]不是你的妻子。本席相信你[illegible]，[illegible]律上卻不能容許。綜合上述理由，現宣判你入獄四年。」

被判獄四年中的李漢昌

沙田鄉事會 籌修大涌橋

【本報訊】新界沙田鄉事會現正爲颱風吹毀之大涌橋而籌求重建之策，俾能早日恢復十餘村之萬數以計的村民來往交通。鄉事會同人將於日間召開會議，以商定重建之方。

醫藥

第二二二期　（連載第二出版　香港醫藥出版社）

長時間曝晒或悶熱會中暑

病發急驟，突發高熱至一〇四度以上，伴有頭痛、頭暈、眼花、耳鳴、噁心、嘔吐或腹瀉，甚至會引起肌肉痙攣，眼結膜充血……

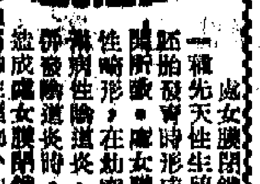
近日來天氣十分炎熱，最高達華氏表九十二度多，大家都會感到頭暈、腦脹、疲乏、思睏、食慾減退；還有一些人會發生中暑，就是俗稱的感熱了，在醫學上也稱爲「日射病」，這是由於長時間頭部受到日射的緣故。太陽的光線有紅、橙、黃、綠、藍、紫外線、紅外線等，其中紅色的光線和紅外線能夠透過頭骨，使中樞神經系統發生病變，所以長時間遭受猛烈的太陽光線照射，就可引起中暑。

[illegible]

中暑的病人，大多起病很急，會突然發高熱，可高到一〇四度以上，伴有頭痛、頭暈、眼花、耳鳴、噁心、嘔吐或腹瀉，嚴重時可引起肌肉的痙攣，面潮紅，眼結膜充血，皮膚乾燥無汗，出現紫紺，呼吸困難，脈搏細弱，血壓降低，[illegible]

南方的夏天特別炎熱，時間也長，爲了預防夏天的中暑，應該避免陽光的直接照射，需要長時間的戶外活動者，要有好的遮蓋，並多飲清涼飲料，補充足夠的水份；尤其應注意補充食鹽，要長時間戶外活動的人，每日至少要補充食鹽十至廿克，因爲出汗時會損失很多鹽類而引起低鈉與低氯關係的。夏天的缺乏食鹽，也是一部份原因也。

思湖



先天性無孔處女膜

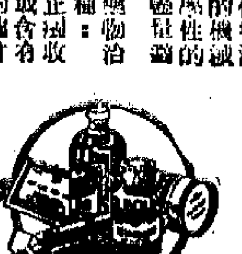
處女膜閉鎖，俗稱爲「石女」，是一種先天性生殖系統畸形，主要是由於胚胎發育時形成處女膜的泄殖腔膜未裂開所致。處女膜閉鎖有時不一定是先天性畸形，在幼童時期，如果女童患上了陰道炎、白喉、麻疹或猩紅熱等病時，也可引起陰道黏連而閉鎖。就是在成年人，如果用強烈藥物（如濃升汞）沖洗陰道，也可造成陰道黏連而閉鎖；但由於創面會發生黏連，結果也可以形成後天性的陰道閉鎖。

先天性處女膜閉鎖的病人，大部分是到青春期而未有月經來潮時才發現的，因此一般病人年齡是十六七歲，或廿歲左右，雖然病人沒有經血排出，但大部分是每隔一個月左右便覺有不適，時常覺得有頭痛、腰痛、腹脹痛、便秘等。這些情況是因爲病人的卵巢及子宮都是健全的，病人如正常人一樣有子宮、陰道、卵巢及輸卵管，故此仍有正常的排卵與子宮內膜周期性變化，只是每次的月經血不能通過陰道處女膜口排出體外，而經血被封閉於陰道口內，因此病人每相隔一定時間便覺得腹脹痛。淤積在陰道內的經血，初期尚可以吸收一部分，但日子一長，在陰道內積留的經血，愈來愈多，就可以摸到下腹部有一包塊。檢查婦科時，發現陰道較膨脹，處女膜向外突出，有時經血不限只積留於陰道內，而且可以積存於子宮腔，更嚴重者可以積存於輸卵管而流入到腹腔內。在這種情況下，輸卵管口因爲腹膜刺激而產生黏連，封閉了輸卵管而做成了輸卵管血腫，因此在腹部檢查，可以摸到有包塊。

單純處女膜閉鎖，經血只積存於陰道內，則很易治療，可以在陰道下端，作一小切口，慢慢放血，因爲放血太快，易受感染，待放了一部分後，可以在陰道下端處膜部成T字形切口，把經血逐漸排出，一般經過這樣治療，病人症狀大部分消失。但有的由於經血積存於子宮腔及輸卵管時間太長，而形成了這些器官的慢性炎症，如輸卵管血腫等，則雖恢復，將後也難受孕，故此病人宜及早切開子宮。大部分處女膜閉鎖病人，多數在青春期已發覺，故月經來潮時間不長，很少有這樣嚴重的。陰道內之經血排消，仍可以如正常人一樣的每月有經來潮的了。這種病一般預後是很好的，以後不會影響生育機能，也不妨礙性生活的。

思[illegible]

兒童發育不能缺少的 唾液腺激素



唾液腺能分泌唾液，這些唾液不但能幫助我們把食物咀嚼與吞咽，而且還含有一些能將澱粉作初步分解的酵素，在近代研究中卻發現其用途頗大。因爲，唾液腺不但具有分泌唾液的作用，而且還發現其具有分泌激素——唾液腺激素（腮腺激素）的作用。唾液腺激素對人們機體的影響是很大的，而這種唾液腺激素對人們機體的例子，當孕婦懷孕時，因某種原因而損害了[illegible]

Parotine的功用，在醫學上曾有過這樣[illegible]

「痱子和熱性皮炎」
兩者症狀與病因各不同 防治以藥物預防相結合

痱子和熱性皮炎，是夏天常見的兩種皮膚病。今夏氣溫高，比較容易發病。

皮膚受到高溫和潮濕環境的影響後，皮膚塞的汗腺不能及時地、暢快地將汗液排出來滲透，因而皮膚上發生小水泡或丘疱疹，一般就叫痱子。它常發生於身體較悶熱的部位，如頸、腋、背、胸、臀部以及小兒的前額、臀部等處。

所謂熱性皮炎，性質與痱子基本相同。所不同者有兩點：

一、熱性皮炎往往自兩個小腿開始，因小腿在身體的下端，血液循環較爲阻滯，所以本症常在這裏開始。

二、熱性皮炎往往伴有丘疹，逐漸向大腿、上身蔓延。

每逢夏季往往小腿上發出痱子，如果用手抓搔，或用熱水燙洗，肥皂洗或擦擦強烈的外用藥，就可損傷汗孔，致實影響了汗孔的排汗作用。這樣，[illegible]，形成慢性刺激，使表皮增厚和變化，而且汗孔起先感到[illegible]，之後發出成片的紅色丘疹，[illegible]

皮膚切面示意圖

痱子和熱性皮炎的防治，首要以下各項措施：

一、改善工作環境的降溫和通風設備，適當地安排勞逸結合，盡可能保持皮膚的清潔和乾燥。每日至少用溫水或冷水沖浴兩次，避免摩擦，盡量少用或不用肥皂。休息時間多吹風扇。

二、刺激和傷害汗孔的各種不正當的機械性、物理性和化學性的止癢方法，應儘量避免。

三、一般的藥物治療方法有下列幾種：

㊀可用具有止癢收濕作用的痱子粉或含有百分之一石炭酸的爐甘石洗劑，每日塗擦四、五次，至少用到皮膚有輕度脫屑爲止。

㊁如夜間癢得劇烈，睡前可服用小量抗組織胺藥物，如[illegible]一片。

㊂服用鹹涼、清熱的中藥。如：金銀花二錢，六一散（包）四錢，鮮薄荷三錢。用五碗水沖泡，等冷卻後代茶，此量可供兩、三個人一日飲用。此方對於痱子的防治物美，很有作用。

謝泳廉

給心絞痛症嚇壞了

診餘怪趣錄

神經過敏的孫小姐，不知從那裏聽到「心絞痛」這個可怕的名詞。某日黃昏，孫太太來了一個電話說：「佩實忽患急病，請你趕快來看看她吧。」佩實是孫小姐的閨名。

我想：「她剛才不是還在某百貨公司選擇衣料嗎？爲什麼病得這麼突然？」我便騎車趕去。

孫小姐臥在床上，秀眉緊皺，一見到我就急不及待地說：「大夫，我好辛苦啊！一陣一陣的痛，恐怕是心絞痛了。」問她那裏痛？她用手指着左側第五肋間說：「在這裏。」我一邊按着她的脈搏一邊問她：「還有別的地方覺痛嗎？」她搖了搖頭。我又說：「你的身體轉動時，疼痛會不會加劇？」她說：「是呀！一轉動就是咳嗽和深呼吸也痛到要命呀。」我覺得她的脈搏沒有什麼異常，於是拿起聽診器給她檢查心肺，經過仔細檢查後，便笑笑口對她說：「孫小姐，你[illegible]」我說：「不是。」她說：「不是心絞痛，又是什麼病？」我說：「是肋間神經痛。」她幽幽地說：「你安慰我吧了。」我知道她還未放心，追得對她說：「孫小姐，你太敏感了。你知道嗎？心絞痛是心肌急劇的暫時的缺血或缺氧所引起的病徵而已。」我說：「何來心絞痛？」她說：「……」[illegible]

[illegible]

針灸治療風濕性關節炎

針灸叢談

古代的中醫書籍裏面沒有「風濕性關節炎」這個病名，但有這個病的記載，[illegible]

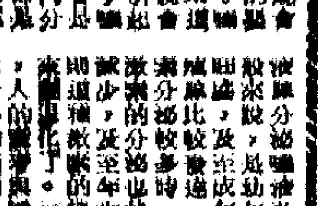
余承[illegible]

醫藥信箱

鼻咽癌的電療

馬玉韌先生：[illegible]

肝吸蟲寄生魚體
嗜食魚生會感染



不少人喜歡食魚生，但不知生魚片中會含有肝吸蟲。在新界的許多淡水魚塘內，[illegible]

[illegible]

多士爐的自動原理

·天然·

買雪櫃贈風扇
北極洋行優待顧客

當地居民昨天表示
觀塘坍山泥事件
秀茂坪地盤有關
建議設障碍物防山泥再傾瀉
港督昨視察清理工作 U座仍未開放

【本報訊】觀塘徙置區大量山泥地傾，昨天繼續進行清除，四名失蹤者迄未掘出，U座大廈仍然封閉，數千居民難回家園。該處老居民昨日對本報記者說，這次突然發生山泥傾瀉事件，看來與東面北面秀茂坪地盤開闢山溝的積泥過多有關。他們說，工務局應及時檢討秀茂坪地盤開闢工程的計劃，同時立即採取有效措施，如加建障碍物，防止山泥繼續坍瀉，特別在此風雨季節，須防嚴重事件再度發生。

居民說，傾瀉山泥之處，原是山溝上端，就是正在開闢中的秀茂坪徙置區地盤。數月來，地盤上推土機在半山將大量的山泥推下，塞滿塞了那道山溝。這道山溝原是山上積水通往觀塘大渠的引水道之一。山溝一旦被鬆土填塞，下大雨時山上積水向下衝瀉，山溝的鬆土便被沖崩，一瀉而下，頓時泥濘泥濘，造成嚴重事件。

他們希望當局除清理現場外，另在地盤山邊加築障碍物，防止今後風雨來臨時再發生同樣事件。

山上秀茂坪徙置區地盤的建築工程，昨天仍在進行，但推土機已將山泥推下另一處山澗。

昨天，消除觀塘徙置區積泥的工作，仍在進行中。參加清理工作的人，包括工務局及徙置事務處百多工人，還有近百名觀塘坊衆。

港督戴麟趾於昨日下午三時半前往觀塘徙置區J、U兩座巡視，在該區逗留十分鐘後離去。

由於工人和坊衆的努力，清除泥漿的工作有了一定的進展。翠屏道一帶的積泥部分已被鏟去。清理工人出動水龍喉、起重機、鏟泥機及貨車等，沖掃射泥，推土機、但由於積泥過多，清除仍甚困難。

K座地下十三號至十八號門前的積泥不少，該處的商店昨日仍未能開檔。U座依然封閉。一、二、三、四樓的住客集中在社區服務中心住宿；五、六、七樓的住客則住在觀塘官立小學，另外有一千五百多居民暫時投靠親友家。

從山上俯瞰觀塘徙置區「泥海」。（本報攝）

「毛澤東著作選讀」甲種本二批運到

【本報訊】「毛澤東著作選讀」甲種本，第一批於七月廿五日在港發售，半天之內即被購買一空。為供應香港讀者需要，第二批已於昨日到港，並已公開發售。這一次供應數量比較充裕，可以滿足廣大讀者需要。

「毛澤東著作選讀」甲種本，分上下兩冊，售價二元九角。內編入毛主席從一九二七年到一九五八年的著作卅七篇，包括最近發表的「反對本本主義」、「被敵人反對是好事而不是壞事」、「在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話」。

山東街斜樓探土
鑽進深六十五呎
每十呎取樣本一瓶供專家研究
到八十呎時竣工何時灌漿未定

一座探土機在山東街八十六號蘇記汽車修理工程店內採土，將地層的泥土取上，以供專家分析。（本報攝）

【本報訊】一場風災過後，旺角地陷區並無意外。旺角山東街八四、八六、八八及黑布街二十九號傾斜樓宇，自上週五由預鼎源公司探土後，星期六遇颱風停工一天，星期日例假，昨天始復工。

探土工程在山東街八十六號蘇記汽車修理店進行。該修理店裏面裝設了巨型探土機，本身業務，難免受阻數天。昨日所見，店面被鑽穿一洞，深達六十五呎，地底不斷有泉水噴出。

據技術人員說，他們頭一天鑽地二十餘呎，昨天繼續深入四十呎，希望第三天能達到八十呎深度。探土的程序是每鑽地十呎，取泥土樣本一瓶，供專家化驗。他們希望今天可以結束鑽土工程，灌漿日期則尚未確定。

據所知，這次預鼎源公司的顧主是港府工務局，並非大廈業主。上址有居住、商業單位三十餘個，業主亦有數十人，但大多數業主並不居住在該樓中，彼此聯繫不易，亦無大廈管理處之類的組織。上址動工時，住客對「救樓」情況固然不知，業主亦不知情，他們甚至不知道這個工程費將來怎樣分攤。據說，探土工程費可能由工務局支付，也可能歸業主負擔。有人希望原日建樓的大業主負起一部責任，當然疑問，不過大業主樓已沽清，未必對樓宇傾斜事感到興趣。

這是從地下五十五呎至五十六呎、六十呎至六十一呎深的地層取出的兩瓶泥土樣本。（本報攝）

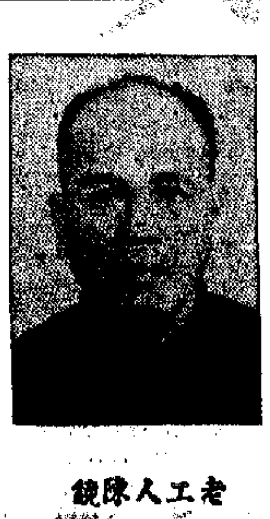
四幢斜樓均打木樁

據上址老住客說，山東街、黑布街四幢樓房傾斜，與洗衣街整列樓宇傾斜情形相同，彼此打的都是「柴樁」，長度有限，以之建造八層高樓的確「牙煙」。他們不知道一九五八年打「柴樁」時，何以竟獲得當局批准。較早，柴樁僅用以建四至六層高樓，自五八年後，也罕見有人使用「木樁」或「柴樁」。

財利船廠內老工人慘死
羅濤表示願賠一萬元

【本報訊】昨日下午四時，牛頭角財利船廠發生慘劇，一名老工人被捲入鋸木機內，大腿被截斷、肚穿腸流，當場斃命。死者陳鏗，五十六歲，潮州人，住廣東道八九X號二樓，有一妻兩女。他於一九五二年入財利船廠，任機器修理工人。昨日下午四時，他持油罐入機底加油，不知如何，被發動機的傳動皮帶絞住，捲上鋸木機上，左大腿登時被割斷，肚穿腸流，死狀奇慘。

後來工人見機器停止轉動，才發現此事，立即將機器關閉，將他搬了出來，但已經太遲了。財利船廠老闆羅濤昨日曾出來到現場觀看，並表示將照勞工賠償條例，賠償陳鏗遺屬一萬元。



老工人陳鏗

工業用地依然搶手
成出四幅均高出底價十餘萬元
住宅用地一幅無人要取消拍賣

【本報訊】公地五幅，昨天在大會堂公開拍賣，其中四幅工業用地賣出，一幅翔龍道住宅地乏人問津，取消拍賣。

第一幅為九龍內地段第二一三〇號，座落土瓜灣新填地，面積一萬一千六五〇方呎，限作工業貨倉用，底價一百一十七萬元，以一百三十三萬元成出，每方呎值一百一十四元一角六分。

第二幅九龍內地段九二三九號，座落土瓜灣新填地，面積七千八三方呎，限作工業貨倉用，底價六十二萬元，以七十九萬元成出，每方呎值一百零一元五角。

第三幅新九龍內地段四七六五號，座落龍翔道，面積一萬二千五七〇方呎，限作私家住宅用，底價十九萬元，無人競投。

第四幅觀塘內地段五七三號，面積四萬二〇〇〇方呎，限作工業貨倉用，底價十三萬元，以三十七萬元成出，每方呎值八十八元五角七分。

第五幅觀塘內地段五七二號，面積二萬一〇〇〇方呎，限作工業、貨倉用，底價六萬五千元，以二十萬二千元成出，每方呎值九十六元一角九分。

尼泊爾駐華大使
經香港返國度假

【本報訊】尼泊爾駐中國大使凱瑟爾·巴哈杜爾一行三人，於本月六日由北京到港，昨晚十時十五分乘機取道仰光返加德滿都。巴哈杜爾大使此次乃回國度假。在港曾遊覽。中國援助尼泊爾興建的一條長一百八十公里的公路，將於一九六六年完成。這條公路把尼泊爾南部兩個最主要的工業城市連結起來。

大批工人昨天繼續在觀塘清除積泥。（本報攝）

颱風「艾黛」掠港後
洛克道「危樓」無恙
遷九龍灣者飽受災
法庭下令封閉洛克道另一樓宇

【本報訊】灣仔洛克道十幢「危樓」，經得起颱風「艾黛」的考驗，並無損壞；那已被徙往九龍灣的部分住客，卻飽受風雨之害。

遷往九龍灣的住客，昨日仍然到處是水，由於該處並無去水設施，居民出入都要涉水而過，若干人的木屋被揭頂，更有人被木板玻璃割傷。

若干新由洛克道「危樓」遷出的住客，目前已被徙置往九龍灣，包括洛克道「危樓」二二九、二三一、二三三、二三四、二三六、二三〇、二四一共五座樓宇及二四六兩座，其餘二四四及二四八、二五〇及二五二等三座限期至十九日遷出，還有二十二日（週二）的居民。據「危樓」住客代表說，由於遷出的限期短促，他們都感到十分憂慮，大家都不願搬往九龍灣，因為那裏居住環境惡劣，大部分人都在灣仔區工作，往來交通不便。他們代表曾向有關方面要求延期，但都沒有得到批准。他們又認為，目前香港劃定危樓並沒有一個標準，只由工務局全權決定，這似不合理。他們建議當局組織一個「危樓研究委員會」，專門負責檢查和鑑定危樓，委員會的成員應由社會各界人士組成。他們指出：如果當局有心安置他們，應立即將他們徙往附近地區，補償問題也應早日解決。

【本報訊】灣仔洛克道五十二號又被宣佈為危樓，法庭下令封閉。工務局一官員昨在中央裁判署向法官希頓作上述申請。當局根據一九五五年樓宇條例第十八段（一）（A）節，請求封閉該樓宇，該官員並在證人台上作證，認為該樓宇情況危險。

【本報訊】洛克道五十二號是一幢四層高的石屎樓，該「危樓」的原因，乃受隔鄰正在建築地盤拆樓影響。上述地下是海豐印務，二樓及天台木屋共有住客二十多名，二、三、四樓有工人百餘人，昨午十二時十分，警方人員執行法庭的封閉令，下令全部住客在廿四小時內遷出。昨日下午，百餘住客狼狽遷出，大部分只好暫投親友家。

「中央社記者」馮國璋
因某種活動被扣留
另一名在某報工作者亦被捕

【本報訊】「中央社」記者馮國璋，最近和另一個在X報工作的人被警方扣留，傳與某項活動有關。昨已證實其事。據警方人員說，從上週起，有一個名叫馮國璋的男子和另一名男人一起被警方扣留。港府新聞處對於上述兩人被扣留之說，證實他們是根據驅逐外人出境條例有關的。

觀塘四失蹤者
死生尚難證實

【本報訊】港府新聞處消息：因颱風「艾黛」在本港附近掠過而引起的死亡人數，目前仍為四人。但另有四人失蹤，相信失蹤者已因觀塘新區山泥傾瀉而被活埋。

關於該四名失蹤者，亦有若干矛盾的報道，觀塘新區之目擊者說，該四名失蹤男子係在其木屋被崩瀉的山泥掩蓋時被活埋，惟亦有人說，他們在山泥崩瀉之前已離木屋。非俟該區數以千噸計的泥濘清除後，似乎無法確切肯定。

青年墮樓受傷

【本報訊】警務處消息：昨天下午四時十分，九龍城道有一十八歲青年工人鄭減旺（譯音），在一座新建的十層高工廠大廈後座九樓竹棚上失足墮下，被送伊利沙伯醫院救治，據說傷情相當嚴重。

天氣與潮水

吹和緩西南風，密雲，間中有狂風驟雨。下午間中有陽光。

高潮 上午一時十一分 中午十二時卅六分

低潮 上午五時五十分 下午七時十一分

一股熱帶低氣壓
在岷東海面出現

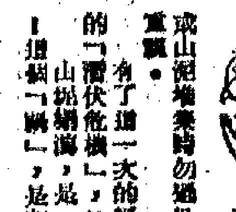
【本報訊】又一股熱帶低氣壓在港外出現。據本港天文台報告，這股熱帶低氣壓在太平洋形成，昨晚七時，集結在菲島馬尼拉之東約六百六十哩處，正以時速十二哩向西北偏西移動，接近北呂宋。另由太平洋之反旋風起，有一高壓脊，正向西南伸展，橫過琉球群島直達台灣。預測本港今日吹和緩東南風，密雲，間中有狂風驟雨，下午間中有陽光。

現役綠狗師不准向報紙提供貼士

【本報訊】澳門消息：澳門賽狗會最近發出一份通告，在週一舉行的記者招待會上說：現役綠狗師、過去沒有現在亦不准對任何報紙提供貼士。如果有報紙標明狗師提本人名字提供的貼士，狗師本人將採何種步驟，公司難以預計。

男子觸電死亡

【本報訊】港府新聞處消息：一名未知姓名之男子，年約三十五歲，昨日上午九時三十分在銅鑼灣區天后廟道一建築地盤觸電。該男子於送抵瑪麗醫院時，證實已告斃命。



萬萬不能重演

觀塘山泥傾瀉事件，當地居民指出，與秀茂坪的建築地盤有關。那裏有一道山溝，溝內積滿了山泥，暴風雨一旦來臨，大量山泥滾滾而下，乃致不可收拾，造成巨禍。

果真如此，則事前之缺於防範，有關方面，應負責任。

居民認為，倘能在山泥堆積之處加建障碍物，或山泥堆集時勿過份集中，則一場巨禍，可能避免。這一意見，值得重視。

有了這一次的經驗教訓，希望負責當局隨時注意各處山坡的「潛伏危機」，並採取有效措施，加以防範。山坡崩瀉，是一個例子。雖曰天災，實非人禍。「悲劇」，是萬萬不能重演的。

方群

「艾黛」送水
十五億加侖
昨天得雨逾半吋

【本報訊】港府新聞處消息：颱風「艾黛」帶來豪雨，使本港各水塘增加水量接近十五億加侖。截至昨晨九時止之前四十八小時內，由溪澗及引水道流入水塘的水量十四億九千四百六十萬加侖，其中十億九千四百六十萬加侖係於星期日上午九時以前之廿四小時內錄得的，即「艾黛」掠過本港西南之時。

昨晨本港存水共一零九億四千八百萬加侖，其中一百零五億一千九百萬加侖存在各水塘，一億零七百萬加侖存在清水池，另有三億二千二百萬加侖可向深圳取用。

另據天文台紀錄，昨日又錄得雨量零點五三吋，即超出半吋。

紅磡雙屍案死者剖驗
劉菊仙證實被扼殺
據說費慶初或畏罪自殺

【本報訊】紅磡寶其利街雙屍案死者屍體，已經剖驗。據死者劉菊仙之死因，已證實被人扼殺，另一死者費慶初可能畏罪自殺，或亦可能與另一原因有關。

昨天，死者劉菊仙的小叔說，一個失去母親的小孩，自從母親死後，三個小孩都很傷心，因為他們的海員父親不久又要出海了。據小孩們說，肥佬費慶初為人樹敵很多，經常不務正業，還向他們的母親借錢。

肥佬費慶初被肥佬毆打，但他亦無法還錢。又據說，在出事之前一個月，肥佬自稱失業，一天在家裏找女死者的麻煩。有人問他為何不開工，他說在家裏多時，可能對慘案已有預謀。

費慶初

墜海死者陳樹明
屍體昨天被發現

【本報訊】昨日下午四時在灣仔海面，發現一具浮屍，死者名陳樹明，十二歲，他是前日下午在上址游泳被海浪捲去的兩名失蹤者之一，另一名尚未發現。

涉嫌寄恐嚇信
一青年昨被捕

【本報訊】港府新聞處消息：一名女子投訴後，一十五歲青年於昨日下午在荃灣被捕。該青年被指曾寄恐嚇信與該名女子，將於今日在新界荃灣法院提堂。

六子之母
服毒慘死

【本報訊】一個六子之母，昨晚六時被發現在九龍李鄭屋村第一座一〇X號本屋內服毒，送院後斃命。死者何家蓮，卅六歲，丈夫名陳X，有六子女，最大十二歲，最小一歲。服毒原因，據家人說，尚在調查。

香港春秋展覽
週末重行開放

【本報訊】港府新聞處消息：在大會堂博物館舉行的「香港春秋」展覽，將於本週六重行開放。該展覽會於九月份內，將每週四至星期日開放，任人參觀。

金院冷氣開放

伊莉莎白打字學院

學以致用 唯我獨尊！
管教嚴格 一致推薦！

△暑期速成特別班續招新生▽

新猷：實用課程，新型設備。不增學費，電動打字機，採用美國最新I.B.M.電動打字機，歐美新法，名師講授。

課程——打字機之認識及使用，PITMAN'S標準英文打法，商業書信，標準打法，函件打法，文件打法及應用，經濟原理及法律，打字機修理法，及打字速成，各類公文，電動打字機……商業檔案，歡迎參觀，比較。

校址：旺角彌敦道七三七號金輪大廈五樓B座（國泰戲院對面）電話：八五三七一八

僑中國貨公司

最後兩天

六週年紀念
大贈送大廉價

九龍旺角彌敦道五八二至五九〇號
電話：八五一〇八八

多士爐的自動原理

·天然·

常識

多士爐的用途，是把麵包片烘成多士。有許多多士爐，麵包放了進去，烘到適當的時間，多士就會自動跳出來，用不着我們擔心麵包片會變成焦炭。它的原理在那裏，相信一般用戶都會感到有興趣。

要把麵包烘乾，當然離不開發熱元件。自動多士爐裏的發熱元件，是用電熱線繞在雲母片或石棉板上造成的，就像一般電爐斗中所用的電熱片差不多。一次烘兩片多士的爐，裏面有三件發熱片，把兩片麵包夾在其中。

自動多士爐的另一主要元件是自動設備。這項自動設備，幾乎都是用雙金屬片造成的。我們知道，一般物質受熱後都會膨脹，不同的只是膨脹程度各不相同；雙金屬片就是用兩片熱膨脹系數不同的金屬片連在一起做成的。製造者把這兩種金屬片連在一起，受熱時一片伸得長些，另一片伸得短些，結果就會向伸得短的一片彎曲，越熱就彎得越厲害。把這樣的雙金屬片放進多士爐裏面，

隨着麵包片的烘乾，爐內溫度逐漸上升，雙金屬片的彎曲程度受到調整，爐越熱彎曲越厲害；最後，達到一定溫度時，就會推開電掣及麵包架的彈簧脫扣，烘好了的多士就會自動跳上來。事前調節好雙金屬片的彎曲程度，爐子就可以烘出焦度不同的多士。

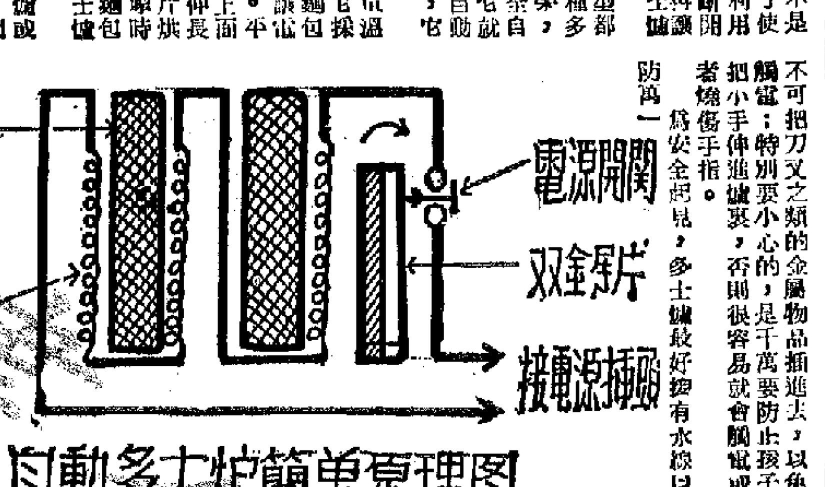
在原理上，這種測量溫度的自動多士爐，要比時間控制的方法好。從準確度——即每次重複使用的烘乾程度來說，這種測溫度的雙金屬片的熱容量越小越好，但它一定要有彎曲力來推開接點或彈簧，因此它不能太細小。也就是因為這樣，有些裝了散熱片來散熱，有些只利用它來接通一個輕微的電器接點，再用電磁鐵吸開彈簧機構。

在多士爐中，有一種是利用時間控制的，多士爐內電熱片的發熱量是固定不變的，我們只要根據麵包片的厚薄和需要的烘乾程度，控制加熱的時間就可以了。這種烘爐裏面，也就是有一個控制時間用的雙金屬片，它的作用是跳開電掣或直接測量溫度的多士爐不同的，是它的雙金屬片的加熱，是直接用發熱線繞在雙金屬片上面，而不是讓它測量爐內的空氣溫度。為了使多次動作時間較準確，有些則利用雙金屬片受熱到一定程度時，斷開電源，冷却到一定程度，才再接通多士爐的電源。

和全自動多士爐比較，上述兩類都只能稱為半自動多士爐。因為上述兩種多士爐，在使用時還是要用力按下麵包架，才能被夾入爐中。這裏介紹一種全自動多士爐，只要我們把麵包片放上去，它就會自動接通開關，麵包架自動下降，等到烘成多士了，又會自動升上來。

這種全自動多士爐的發熱元件，跟半自動爐一樣，不同的是它採用一種精細的電源開關，只靠麵包片本身的重量壓下，就能接通電流。再讓電流通過一條熱脹系數特別大的電熱線，平時，電熱線拉緊，停在上面；一些電流通過後，這條電熱線發熱伸長，麵包架就放下，把麵包片放下爐裏；好了，那條電熱線冷却，縮回原來長度，推開電掣時，麵包架又再被拉回原位。這就是全自動多士爐的原理。

最後順便一談的，是不管半自動爐或者全自動爐，它的發熱線都是裸露的，因此它就有危險性的存在，使用的時候，切不可把刀叉之類的金屬物品插進去，以免觸電；特別要小心的，是千萬要防止孩子把小手伸進爐裏，否則很容易就會觸電或者燒傷手指。為安全起見，多士爐最好接有水線以防萬一。



自動多士炉簡單原理图

世界上　第一條天線　第一座電台

大家知道，在無線電中，不論廣播電台、通信電台和電視電台，天線是一個不可缺少的重要的組成部分。但是在無線電發展史上，世界上第一條天線是怎樣出現的？在一八九四年，也就是俄國波波夫還沒有向世界宣佈無線電誕生（一八九五年五月七日）的前一年，他在一次偶然移動工作儀器的時候，發現儀器上的電波接收機突然消斷起來。「這是什麼緣故？」具有認真的科學研究態度的波波夫，當然是不會輕輕放過這一現象的。

波波夫又把枱子搬回原來的地方，信號又模糊了。他仔細地四下搜索。當他再移動枱子的時候，突然發現一條電燈線靠近儀器，他高興地叫起來：「難道就是這條電線作怪嗎？」

波波夫立即拿出一條十幾厘米長的電線，試試把它聯接在儀器上。果然，信號又消斷起來了，幾米遠近的無線電通信實現了。

這個發現，比起以前的實驗當然是一個很大的進步，但是波波夫並沒有滿足。他把儀器搬到水雷學校（當時他在該校任教）的花園裏，把一條較長的電線拋上樹梢去，他收到了八十米外大樓裏他的助手發來的信號。波波夫高興極了，立刻跑進屋子裏，拍着桌子來記下這個從未有人發現過的秘密：在檢波器上聯上一條長長的導線，檢波器的有效距離就可大大增加。

這是世界上的第一條天線。

第二年，波波夫改進了他的儀器，收到了幾公里外閃電的信號。他把自己的發明稱為「雷電指示器」。他繼續按照自己的理想前進，並且把主要精力集中在改進無線電發報機上。

一年之後，波波夫順利地解決了無線電發報的問題。一八九六年三月廿四日，他再次出現在俄國理化協會的會議上時，他向與會者們宣告：無線電遠距離通信也已實現了。

報告結束後，波波夫用他新製的儀器——無線電發報機和接收機，在相隔二百五十米的建築物間傳遞了一個短的電報：「亨利奇·赫茲」。這是全世界第一封無線電報。波波夫用自己的實驗來紀念電磁波存在的證實者、德國物理學家亨利奇·赫茲。

這個發現為人類開闢了一條嶄新的道路，為科學的歷史寫下了新的一頁。

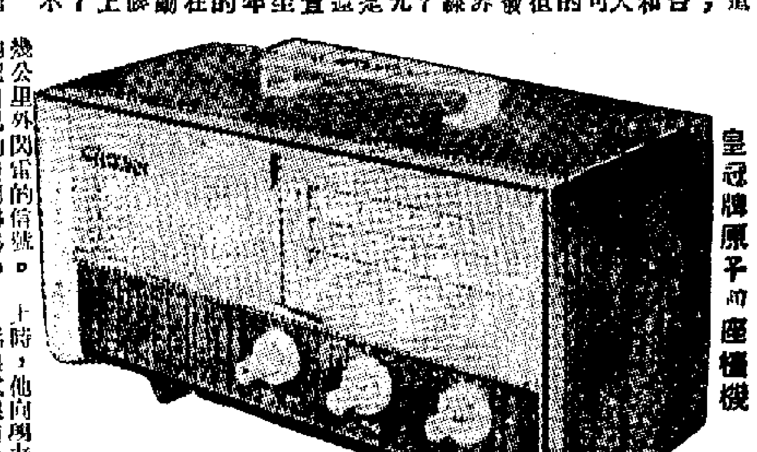
波波夫決心把他的發明介紹到海軍中去。一八九六年初，他出席了俄國技術協會喀琅施塔得分會的軍官集會，在會上指出把無線電應用到軍艦上去的可能。但是沙皇的官吏並沒有注意這個物理教員的呼聲。

一八九七年，波波夫和他的助手在喀琅施塔得海軍停泊場進行試驗，又把無線電的通信距離拉長到六百四十米。夏天，他把儀器搬到水雷訓練艦上去，在相隔五千米的巡洋艦「非洲」號和練習艦「歐洲」號之間實現了無線電通信。

一八九九年深秋，裝甲艦「海軍上將阿普拉克辛」號在駛往里巴途中遇上大風雪，在芬蘭灣荷格蘭德島擱淺了。為了營救方便，波波夫建議在荷格蘭德島和科特卡之間建一無線電台。於是世界第一條無線電通信線路開始興建起來，並於一九〇〇年一月廿四日正式開始工作。

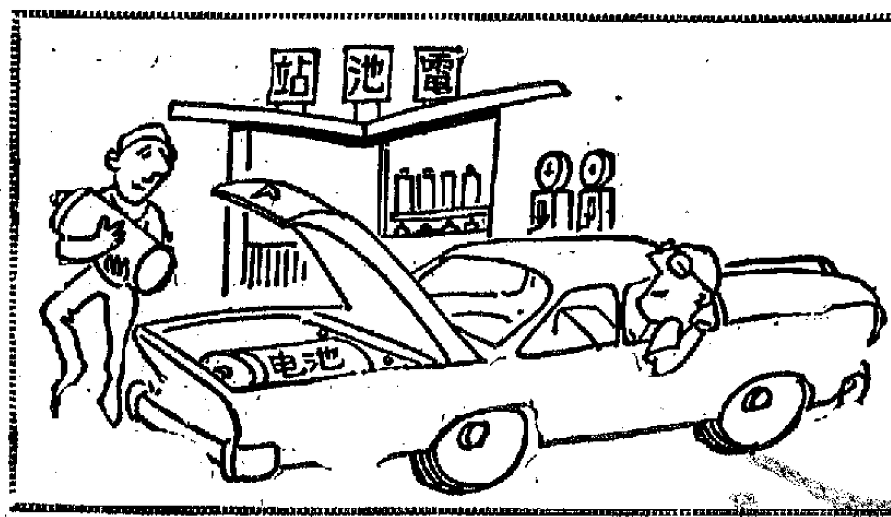
幾天後，在拉文沙爾附近，一些被風浪困在崩裂的浮冰上，正被飄到海裏去的漁民，得救。命令破冰船「耶爾馬克」號立即趕往營救的命令來到科特卡，波波夫馬上用無線電報轉告荷格蘭德島「耶爾馬克」號：第二天，它帶着廿七個漁民安全返航。無線電一開始就為拯救人的生命作出了貢獻。一九〇〇年，在巴黎舉行的國際電工會議以金質獎章和獎狀獎給波波夫。

波波夫深深知道無線電通信的重要，他雖在海軍服務，但希望在海軍中也建立起無線電台來。可是他的建議得不到重視和支持。波波夫決心用事實去教育沙皇的官吏。他找到了兩輛破舊的大車，經過修理，把電台搬到車上，這就是世界上第一座可以移動的陸地電台。波波夫把它交給正在演習的第一四八步兵團去使用。不久，日俄戰爭爆發了，在事實面前，俄國指揮當局才開始認識到無線電的功用。那時候，俄國雖已出現了一些無線電工業，但是都被掌握在外國資本家手裏，而沙皇政府又不想去扶植波波夫領導下的手工作坊，卻寧願向外國購買電台。直到十月革命後，蘇維埃政權成立那一天起，無線電事業才被重視和發展起來。（立言）



皇冠牌原子粒座檯機

電的世界



充油站轉行之日　老香港

六原子粒　皇冠座檯收音機

有手提機方便　有座檯機音響

「皇冠牌」（CROWN）HT—86型原子粒座檯機，每部零售不過九十元，成為目前最廉宜的座檯收音機。這種原子粒收音機不止廉宜，而且款式美觀，用途實際，因此大受歡迎，也成為目前很暢銷的一種收音機。

手提收音機與座檯收音機比較，前者利在攜帶方便，但也因為受體積限制，機箱缺乏空位，所以音響效果怎樣也及不上後者。「皇冠牌」HT—86型原子粒機就針對這一點而設計，木殼內裝設四吋直徑喇叭，使它的發音優於其他同類的原子粒機。也因為這型機的體積增大，機內有空位可以利用，所以裏面還裝上一條極靈敏的七吋長鐵心天線，即使外面不設天線，收音也可以很清晰。

「皇冠牌」HT—〇〇這機，六原子粒，輸出〇·六五瓦特，用四枚大號乾電池，可以連續用兩個月。

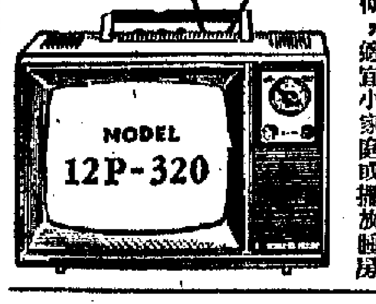
名義上，這是一架座枱機，但由於設計方面的聰明，在木殼頂加上個手挽，使它同時也是個可以隨時攜帶的收音機。正是：有手提機的方便，有座枱機的音響。這句說話並沒有誇張。（冊）

三菱電視機暢銷　新貨趕到恢復供應

日本三菱電機株式會社最新出品的三菱牌電視機，有有線及無線兩用設備，款式設計大方，畫面玲瓏，聲音清晰，很受各界歡迎，銷為暢銷，以致一度斷市。現新貨已趕運抵港，即起恢復供應。

三菱牌電視機分十二吋及十九吋兩種。十二吋為手提式的，袖珍精緻，移動方便，適宜小家庭或擺放睡房用，並可免防嬰兒動彈。十九吋最適宜本港樓宇廳房用，畫面清楚，不會影響眼神。

購用三菱牌電視機，對將來無線電視的播送，只要附加三菱變調器，亦一律通用。三菱牌電視機為普遍家庭娛樂享受，訂有分期付款銷售辦法，且免收首期，手續簡便。該機總代理協信有限公司，設有專門修理部，每日廿四小時不停為用戶服務。（芝）



声音清　用途廣　價錢平

山水 立体声擴声机

Sansui's

最新產品

SAX-100 AM-FM/MPX
最適合小家庭的立体收音擴音机
總輸出力12瓦(6W×2)

SAX-200 AM-FM/MPX
最新款最齊備的立体收音擴音机
總輸出力40瓦(20W×2)

港九各大無線電行均售

總代理：和記電業有限公司
香港恒生銀行大厦807室　電話：29526

CROWN 皇冠牌

原子粒立體聲
收音機電唱機

STP-50
16原子粒
MW/SW

●手提式立體聲三速度唱片收音兩用機
●插入式變流器
適合110V或220V交流電應用

各大無線電行均售

總代理：益豐興業有限公司
電話：849197·849580

美國 R.C.A. 雪柜·冷氣机　美國 威士丁 Westinghouse 雪柜·冷氣机　英國 G.E.C. REFRIGERATORS 雪柜冷氣机　美國 寶牌 雪柜冷氣机

1964 歐美名廠雪柜冷氣机 九龍最可靠的公司

政府註冊

北極洋行有限公司

規模最大 款式最多 全港最平 五年保用

購雪柜一個贈送德國16寸風扇一把 送完即止

優待 平民屋 廉價屋 公務員 工人階級

公寓 餐室 學校 冷氣机 即日裝妥免裝工

購各種雪柜先付45元即日送貨 平价雪柜每個200元起

請向九龍本行總分行洗購・地址：馬頭涌道101号 漆咸道436号 大埔道82号

美國 琳菲牌 雪柜　大西洋 雪柜　三菱牌 雪柜　日利牌 雪柜　自動雪柜　日立牌 雪柜　樂年牌 雪柜

三菱牌

良質優品 保証子牌

有線無線兩用 電視机

12P-320 分期付款

	首期	分期
6個月	82	66.00
12個月	152	28.00

手提電視机 輕便易動・免阻兒童之功課

免收首期

19T-370 分期付款

	首期	分期
12個月	72.00	62.00
12個月	232	47.00

有線無線兩用
款式新穎・設計大方
畫面穩定・声音清晰

港九各大無線電器行均售

總代理：協信有限公司

特設電視修理日夜不停服務　電話：766632

北極洋行繼續優待顧客　買雪柜贈風扇

暢銷世界的各國名牌雪柜，北極洋行最近繼續優待顧客，凡買雪柜一個，贈送德國十六寸風扇一把。該行經銷雪柜有GEC、威士汀、奇異、樂年、日立等各國名牌，向以公價出售。優待廉價屋住客、公務員及低薪人員，分期付款首期付四十五元，即日送貨，手續方便。該行地址在九龍馬頭涌道一〇一號、漆咸道四三六號及大埔道八二號。

惠刊廣告請撥電話七六六六九八〇

世界函授學校（香港教育司署立案）

前途

人人都該為自己前途打算一下，假使本身學識淺，根基不好，沒有一技之長，決不會有好的前途！

所以，凡是失業、失學，和在業人員，應該利用業餘時間，學習下面任何一種學科，方能打開一條光明的前途！

這些技術學科，全部中文教導容易，採用國際標準函授方法，沒有時間、地區和職業上的限制，所費極少，就是打開前途的最好方法。

請把下面的表格填好，寄香港、九龍、廣州道……即免費寄上簡章一份

新力

錄音機用於視聽教育

學習語言・重溫功課・進步更快

適用各地電源
寸九西尺帶可錄音
三小時輕巧原音

211型
售價$139

各大無線電行均售

四幢斜樓均打木樁

因某種活動被扣留　另一名在某報工作者亦被捕

颱風過後交通已恢復
內地果菜陸續運來
昨由火車運到部分貨價回順
今將由各口岸輪船運來供應
起卸貨物駁艇人力現感不足

【本報訊】颱風過後，內地水果蔬菜昨天由火車運來應市，預料今天將由海路各口岸陸續運到。昨天部分蔬菜價錢稍回順。據蔬菜商人說，昨天陸續運到的內地蔬菜為數亦不少，包括菜仔、通菜、菜心、白豆角、毛瓜、絲瓜、冬瓜等。新界蔬菜上市亦漸增多，但仍以青菜和菜心、芥菜、白菜等居多。上市的瓜菜不算少，部分大路價昨稍為回順。新界菜每擔成十餘元至三十元不等，芥菜亦因貨色好壞，成價參差。

【又訊】水果市場昨天有部分來貨受颱風影響遲到，致使果價稍為回順。昨天成出的一千多件廣州石硤龍眼，每擔分成四十二元、五十二元和六十二元。

杭州蜜梨昨到二百件，是今年第三批來貨，分木箱與竹籮兩種，來貨甚為搶手。特級竹籮蜜梨每籮（重四公斤八）成十二元五毫，一級貨成十一元，二級貨成九元五毫。特級木箱貨每箱（重五公斤半）成十三元五毫，一級貨成十二元五毫，二級貨成十一元。淡水沙梨仍吃香，一級貨成五十元，二級貨成四十元，三級貨成三十元。

此外青島蘋桃、觀光桃、旭桃、蘭州白蜜瓜等昨天陸續到港。

【又訊】颱風過後，貨倉的反應，人力駁艇不足，倉位倒可以應付得過。因此，昨天貨物入倉倒不大為難，而輪船則因駁艇及人力兩缺，有些被迫延期開航。

據倉商說，颱風過後，有不少船隻積在一起進港，以致到港船隻突增，造成貨倉需要有比平日多許多駁艇及人力應用，才能應付船舶的要求。而倉方一下子也無法找到充份的駁艇及人手應用，故只得先將一些船隻起卸貨物，完後才輪到另一些船隻起卸，因此有些外輪開航期不免受到影響。

雖然如此，兩、三天後此一問題便將得到解決，原因是颱風前到港的船隻，形成在等待卸貨船隻不如想像之多。其次，颱風過後入港船隻，貨物有限，因此一般比較大的船隻也用不着派出太多駁艇便可勝任起卸工作。還有一個原因是倉位暫時未有問題發生，卸下貨物多半立即可以進入倉房，起卸工作比較迅速。至於倉位不致「爆棚」的原因，主要是有些貨物延期到港，同時在颱風襲來之前，有些廠家深恐颱風後提取原料出發困難，便趁着颱風未到前提取。因此，在颱風到港之前，倉中貨物轉流加速，已留出稍多的倉位在風過後應用。

孟蘭貨南銷近尾聲 一般比較去年減少
乾果雜貨罐頭食品較為平穩

【本報訊】中元節貨南銷已臨尾聲，今年生意較往年平淡，乾果雜貨、罐頭生意尚平穩，海味、生果生意較淡。

據商界人士說，中元節南銷貨已到尾聲，各地客商日前來單採訂的貨物，絕大部分已經運出，而日來各地客商續單補貨者並不十分踴躍，只有一部分海味及生果菜仍有少量訂購，預料此類貨品今後付運將逐漸減少。

今年中元節銷貨，仍以新加坡及馬來亞、泰國、柬埔寨、南越及菲律賓等地為最大宗。

市場訂購貨，特別是新加坡，雖不十分好，但仍算平穩。

泰白砂續成交
大盤價仍不變
太古粗砂牌價稍減低

【本報訊】約十天內到埠的泰國白砂糖，昨有四十噸成交，碼頭交收價仍為每擔四十四元。

太古X·A·粗砂，每擔成五十二元。

風雨侵襲下
罐頭食品暢銷
梅林牌貨四千箱清盤

【本報訊】國產「梅林」牌罐頭食品暢銷，近日又成出大宗。

據國產罐頭食品經銷商消息，「梅林」牌罐頭食品在上週末有七種貨品到港，數量共約四千四百箱，即日沽出大部分。

港製月餅外銷稀疏
外國新訂單現仍無寄來
總訂貨量將比去年大減

【本報訊】港製月餅外銷生意仍淡，外國商人近仍無新單寄來，據估計，今年月餅外銷生意比去年同期大大減少。

福建色種茶尚未到
二盤商已紛紛預定
剛到茉莉花茶已銷近半

上半年香港對各地進出口貨值統計（上）

（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
北美洲			
美國	五八、七六三	六一、五二八	二、二九一
加拿大	五二、六四四	五六、〇七七	一、七〇〇
歐洲	六、一一七	五、四一七	一二、五六〇
芬蘭	九二、〇四二	八〇、二一五	五、七〇〇
瑞典	三、二七	三、三九	五六三
挪威	二、一七三	三、五二四	四四
丹麥	八一八	一、一四七	二四八
瑞士與列支敦士登	九三五	一、六六〇	二四八
葡萄牙	八、七六〇	二、二四一	四一五
奧地利	八七	六三	一
西德	五七〇	三三八	
	二、三八一	一三、六一四	四二

土耳其輸入貨
現設立新配額
港手電筒燈泡輸去將減

以色列輸入貨
部分不加限制

兩種黃豆期貨
今天放盤發售

星膠牛皮

食米成萬包
部分大幅價微降

紙價稍降
貿易平穩

純屬過渡性
東半批發商

金價回降

股市昨早起晚回順
部分比上週收市價還稍低
交投尚達四百五十萬元

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	852/850	—	670
倫敦企業	352/350	—4.000	300
聯合企業	7.9	—	1,000
聯合股權	1.9	+0.050	4,550
萬國企業(除淨)	14	—	8,000
會德豐	18/17.9/17.8	—	26,400
黃埔	39.25/39	—0.250	1,400
太古	55/54.5	—	2,000
均益	26.5/26.4	—	1,500
大酒店	26.6	—	400
酒店股權	11.7/11.8	+0.200	800
置地	75.5/76	—	7,400
信託	2.55/2.525/2.8	—0.250	11,000
電車	39.75/39.5/39.25	—0.025	8,200
九巴	59	—	1,860
油麻地	120/119/120	—	830
中電	32/31.5/31.75	—0.250	5,500
港燈	25.8/25.7/25.6/25.5	—	7,887
電話	32.75/33/32.25/32.5	—0.250	10,800
煤氣	15.7/15.6/15.5	—0.100	12,210
太平	4.45	—	3,000
怡和	13.1/13/12.8/12.9	—0.100	9,400
英泥	62/61/61.5	—	4,600
牛奶	42.25/42.5/42	—	10,000
連卡佛	29.2/29	—0.200	2,500
會德豐股權	5.2/5.15	—0.050	14,500
南洋	8.15	—0.250	4,000
城市	7.2/7.15/7.1	—0.100	14,700
啤酒	61.5/61/60.5	—0.500	2,500
南海	17.5/17.4/17.3	—0.100	2,300
淘大	59	—	100
先施	23.4	+0.300	500

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價。

今天映 故園春夢 朱石麟 導演 夏夢 王小燕 江漢 鮑方 平凡 陳碩修

三十年歡樂世界 30 Years of Fun

神秘女房東

高陞 滿天情

國際 只映今天 無影雙劍俠

銀都 只映今天 花燭媒

珠江 今天 工廠少爺 五虎將

金蓮花

佳兒佳婦

百樂門 英伯梁山祝台

不了情

五虎將

Gunfighters of Casa Grande

血戰 征袍

勝利者

惠刊廣告 請電七六六九八〇

昨有近百輪船 滯留香港海面

原定昨開船隻多改今離港

【本報訊】颱風掠過港南後，昨有廿多艘輪船調到香港，連同原來滯港的七十艘船計算，總數已接近一百艘。船隻大都使穩有關，歇艇和搬運工人都紛紛得供不應求。昨日有不少入口船因訂不到浮泡，已改在昂船洲海面停泊。加上颱風雖已於前日卸下，但因昨晨仍有不少駁艇未能從避風塘駛出，加上昨日傍晚又下大雨，故一般船隻的起落貨都更拍措慢。原定昨日出口船隻，多數都要改於今日才能啓碇。

入口船期改期者亦多。因為當颱風威脅香港時，各艘船均在港外避風，待風險過後才陸續駛來，故入口期多要延遲。

〔本報訊〕太平洋行代理之日輪「昌島丸」，改遲於今（十一）日由日本抵港，起落貨物後將於明晚開往美國西岸與東岸、東加拿大及大湖港口。據悉，公司方面已接得訂位貨物約三千噸，其中以運往美國東岸的膠花、玩具、搪瓷品和雜貨，已佔去千餘噸。

多艘來港輪船 入口期要改遲

利成船務有限公司代理之巴西公司船舶「澳門」輪，改期於本月十二日由日本抵港。該輪載來日貨一百五十七噸，起落貨物後將於十三日開往新加坡、巴生港、檳城、南非和南美。該公司現仍收貨。它的地址在於仁行一四三七號，電話二四七七及三一一八一。

海外聯合海運有限公司消息：該公司代理之「帝綠」輪，因颱風的影響，由日本到港的日期，已由本月十日改遲為本月十七日，而定期本月十九日由香港轉開新加坡及檳榔嶼。

協安行代理之「台山」貨輪，改期於今日由曼谷抵港。該輪載來白米六千包，鮮蛋、生粉、生油、柚木和雜貨等一千一百噸，還有生牛一百二十五頭，該輪起落貨物後，將於明（十二）晚開往汕頭。

華夏企業有限公司代理之「雲基羅」輪，因風雨影響，將不能依照原定日期在本月十五日從印尼到港。

日本海運株式會社之「第八綢莎丸」，再改遲於本月十五日由日本抵港，到時將載來五金及雜貨七百餘噸。起落貨物後將於十六日轉開往金邊。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：由舊金山、東京來，晚上八時卅分到；曼谷來，下午三時卅五分到。

國泰：由馬尼拉來，下午七時廿分到；由東京、大阪、台北來，下午八時五十分到；由新加坡、曼谷來，下午二時卅分到。

英國海外：由東京來，下午二時卅五分到；由倫敦、曼谷來，下午五時十分到；由馬尼拉來，晚上九時二十分到。

民航：由台北來，下午七時二十分到。

瑞士：由東京來，下午四時三十分到。

快捷：由東京來，上午九時卅五分到；由馬尼拉來，上午八時廿五分到；由倫敦、喀拉蚩來，下午九時十五分到。

法航：由東京來，下午[illegible]。

印航：由東京來，下午三時十五分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷，下午五時卅分開。

越航：往西貢，下午三時五十分開。

菲航：往馬尼拉，下午一時二十五分開。

泰航：往曼谷，中午十二時四十分開。

馬來亞：往新加坡，下午三時三十五分開；晚上九時十五分到。

民航：往吉隆坡、倫敦，開上午十一時廿分。

泛美：往曼谷、倫敦，開上午十時十五分。

英國海外：往東京，下午五時開；往新加坡，上午十一時開；往加爾各答、倫敦，開下午四時。

國泰：往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午一時十五分；往台北、大阪，開上午九時。

瑞士：往曼谷、加爾各答，下午七時五十分開。

快捷：往馬尼拉，開晚上十時卅分；往東京，開上午九時。

法航：往曼谷，開下午十時。

泰國航空：往東京，下午四時二十五分開。

印航：往曼谷，開下午二時。

德航：往東京，開上午八時四十五分。

越航：往西貢，下午四時三十五分開。

菲航：往馬尼拉，下午三時四十五分開。

馬來亞：往新加坡，開下午十時。

泰航：往台北、東京，開下午四時十分。

截郵時間 今日空郵（星期二）

中國大陸	上午七時
緬、錫蘭、巴基斯坦、伊拉克、巴西	上午八時
馬、北婆羅洲、泰、老撾	上午十時
加拿大　上午十一時　印、南越	中午十二時
以色列、意、法、瑞典、巴基斯坦、伊朗、埃及、非、尼日利亞、英、歐洲	下午一時
亞丁、美、中南北美、瑞士	下午二時
巴林、汶萊　下午三時　澳洲、新西蘭、菲、台、日、南韓、馬來亞、北婆羅洲	下午六時

平郵

中國大陸	上午七時
緬、東印度	上午十一時
加、尼日利亞、加納、馬里、象牙海岸、塞拉勒窩內、南朝鮮　中午十二時　錫蘭	下午二時
英屬東非、葡屬東非、南非、巴西、剛果　下午三時　星威夷	下午五時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期三）

中國大陸	上午七時
尼泊、東、泰、老撾、緬、印	上午十一時
台、意、英、菲、巴基斯坦、伊朗、尼日利亞、歐洲　下午一時　非、星威夷、中南北美、加	下午二時
非　下午三時　澳洲、新西蘭	下午四時
泰、馬、北婆羅洲　下午五時　南越、台、日	下午六時

平郵

中國大陸	上午七時
澳洲、新西蘭、哥斯達黎加、牙買加、西印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣、蘇丹	中午十二時
馬來亞、汶萊、泰、老撾、西澳洲	下午二時
日本、印尼	下午五時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時

入口船期預告

船名		來往港口	日期	代理
日令丸	NICHIREI MARU	日本	8月13	東方
湘南丸	SHONAM MARU	日本	8月13	東方
利巴	NEGBA	美國	8月13	新興行
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	8月13	大南
赫達	HULDA	日本	8月13	東方
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡新加坡	8月13	日郵
大興丸	DAIKO MARU	日本	8月13	[illegible]
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	8月14	大阪
奇峰	PIONEER MYTH	紐約馬尼拉	8月14	美輪
福建	FUKIEN	日本	8月14	太古
赫達馬士基	HULDA MAERSK	日本	8月14	捷成
奎里那	QUIRINALE	意大利	8月14	天祥
[illegible]	SCHIEKERK	歐洲	8月14	[illegible]
星昂	STAR BELLATRIX	日本	8月14	[illegible]
波斯順士	PERSEUS	英國	8月14	太古
阿斯瑪利	ASMARI	曼谷	8月14	法郵
協山丸	KYOZAN MARU	日本	8月14	東方
第八進榮丸	SHINEI MARU NO.8	日本	8月15	日郵
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	8月15	太平
[illegible]	TOCANSA	美國	8月15	[illegible]
[illegible]	BOISSEVAIN	南美新加坡	8月15	渣華
月利	RANEE	加爾各答新加坡	8月15	鐵行
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣	8月15	捷成
[illegible]	ALASKA MIAL	加拿大美國	8月15	[illegible]
[illegible]	BENARMIN	歐洲	8月15	[illegible]
四川	SZECHUEN	澳洲	8月15	太古
德平	STAR PINK	仰光新加坡	8月16	新興行
中國熊	CHINA BEAR	菲律賓	8月16	美輪
元榮丸	GENEI MARU	非洲新加坡	8月16	日郵
安順	ANSHUN	澳洲馬尼拉	8月16	太古
南洋丸	NANYO MARU	日本	8月16	東方
巴哈多	BAHADUR	日本	8月16	鐵行
瑪天奴	MARTINIQUAIS	歐洲	8月16	法郵
東游	EASTERN ROVER	日本	8月16	[illegible]
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	8月16	渣華
越南	VIETNAM	歐洲	8月16	法郵
日聲丸	NISSEI MARU	日本	8月16	東方
安德拉州	STATE OF ANDHRA	新加坡	8月16	東方
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	8月17	捷成
[illegible]	P.JOSE ABAD SANTOS	美國	8月17	大工
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	8月17	[illegible]
巨峰	PIONEER MAIN	美國	8月17	美輪
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲	8月17	天祥
克利夫蘭總統號	PRES.CLEVELAND	美國	8月17	總統
[illegible]	DOCTOR LYKES	美國	8月17	[illegible]
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	8月17	捷成
帝綠	DEELOCK	日本	8月17	[illegible]
珍達	CHANDA	日本	8月17	鐵行
協久丸	KYOKYU MARU	日本	8月18	東方
羅斯怡美利	ROSSEVERETT	日本	8月18	[illegible]
麥格塞塞總統號	PHIL.PRES.MAGSAYSAY	美國	8月18	[illegible]
格蘭威利	GRANVILLE	中南美洲	8月18	多利順
利治門丸	RICHMOND MARU	日本	8月18	日郵
加地根雪	CARDIGANSHIRE	歐洲	8月18	[illegible]
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	8月18	[illegible]
第二金丸	KANA MARU NO.2	日本	8月18	東方
海利	HELIOS	斗湖	8月19	多利順
德必達	TREBARTHA	美國	8月19	[illegible]
嘉士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣印度	8月19	捷成
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月19	[illegible]
海利	HAI LEE	曼谷	8月19	多利順
香港商船	H.K. IMPORTER	美國	8月20	[illegible]
雲基羅	WAIKELO	印尼	8月20	華夏
多利多	TOREADOR	美國	8月21	多利順
大利比士	TALTHYBIUS	歐洲	8月21	太古
芝漢連加	TJITJAIENGKA	日本	8月22	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非	8月22	渣華
沙華達	SALVADA	美國	8月22	[illegible]
亞特羅士	ATREUS	歐洲	8月23	太古
夏利臣總統號	PRES. HARRISON	美國	8月23	總統
希斯總統號	PRES. HAYES	美國	8月23	總統
日本熊	JAPAN BEAR	美國	8月23	美輪
士打馬六甲	STRAAT MALAKKA	西非	8月24	渣華
力打隆	NEDER RHONE	日本	8月24	[illegible]
諾恩怡美利	NOREVERETT	新加坡	8月24	[illegible]
市峰	PIONEER MART	美國	8月25	美輪
格蘭利安	GLENLYON	歐洲	8月25	[illegible]
星星	STAR BETELGEUSE	新加坡	8月25	[illegible]
國泰	CATHAY	歐洲	8月25	鐵行
雷拿巴奇	RAGNA BAKKE	澳洲	8月25	鐵行
漢諾威	HANNOVER	歐洲	8月27	捷成

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
先力士	JESENICE	歐洲	8月13	[illegible]
索瑪利	SOMALI	歐洲	8月13	[illegible]
阿德勿頓	AUTOMEDON	英國	8月14	太古
奎里那	QUIRINALE	意大利	8月16	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	8月16	太平
格蘭路高	GLENOGLE	倫敦漢堡鹿特丹	8月17	[illegible]
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	8月19	[illegible]
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	8月20	[illegible]
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	8月20	[illegible]
多利士	DOLIUS	歐洲	8月22	太古
埼玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	8月23	[illegible]
希斯總統號	PRES. HAYES	歐洲	8月24	總統
漢堡	HAMBURG	歐洲	8月24	捷成
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	8月25	[illegible]
安多娜	ANDORRA	歐洲	8月25	[illegible]
邊地亞	BENDEARG	英國倫敦	8月26	[illegible]
國泰	CATHAY	歐洲	8月30	鐵行
丹美都加士	DEMODOCUS	利物浦	8月30	太古
碧加雪	BRECONSHIRE	歐洲	8月30	[illegible]
摩素士添	MOSELSTEIN	歐洲	8月31	捷成
力高巴	NICOBAR	歐洲	9月1	太平
寶克總統號	PRES.POLK	歐洲	9月2	總統
邊雲奴	BENVENUE	歐洲	9月4	[illegible]
瑪天奴	MARTINIQUAIS	歐洲	9月5	法郵
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	9月8	[illegible]
印·巴·中東線				
先力士	JESENICE	巴丁瑪得拉斯	8月13	[illegible]
星昂	STAR BELLATRIX	印巴	8月15	[illegible]
奎里那	QUIRINALE	印巴	8月16	天祥
東游	EASTERN ROVER	印巴	8月17	[illegible]
安德拉州	STATE OF ANDHRA	馬德拉斯	8月17	東方
巴哈多	BAHADUR	吉大港加爾各答	8月17	鐵行
羅斯怡美利	ROSEEVERETT	加爾各答吉大港	8月19	[illegible]
珍達	CHANDA	巴基斯坦印度	8月19	鐵行
東南亞線				
東寶	TONG POH	新加坡檳城	8月13	[illegible]
斗湖灣	TAWAU BAY	山打根	8月13	[illegible]
豐寧	FENGNING	曼谷	8月13	太古
金百合	GOLDEN LILY	新加坡檳城	8月13	泰山
瑪利亞	MARIA FAUSTA	新加坡	8月13	新興行
浙江	CHEKIANG	新加坡曼谷	8月13	東方
海門	HERMUND	新加坡	8月13	利成
汶萊第一	BRUNEI NO.1	婆羅乃	8月14	[illegible]
湘南丸	SHONAN MARU	曼谷	8月14	東方
大福山	TAI FOOK SHAN	新加坡檳城	8月15	[illegible]
沙夏	SAHAR	新加坡	8月15	新興行
（右接出口船期預告）				
汕頭·上海·天津線				
馬士里	MARCELI NOWOTKO	上海	8月18	天祥
加地根雪	CARDIGANSHIRE	新港青島	8月20	[illegible]
格蘭利安	GLENLYON	上海	8月27	[illegible]
基隆·釜山·日本港口線				
富寧	FUNING	日本	8月13	太古
快富	FRANKFURT	日本	8月14	捷成
阿斯瑪利	ASMARI	日本	8月14	法郵
威達	VARDA	日本	8月14	新興行
芝罘	CHEFOO	日本	8月15	太古
非洲線				
三雲丸	MIKUMO MARU	東非	8月13	日郵
芝甘壁	TJIKAMPEK	東非	8月13	渣華
剛果丸	CONGO MARU	東非	8月13	大阪
沙夏	SAHAR	西南非	8月13	新興行
赫達馬士基	HULDA MAERSK	西非南非	8月15	捷成
巴拿馬丸	PANAMA MARU	西南非	8月15	大阪
倫敦丸	LONDON MARU	南非	8月22	大阪
芝漢連加	TJITJALENGA	南非	8月22	渣華
美洲線				
海門	HERMUND	南美	8月13	利成
多倫達	TURANDOT	美國	8月13	多利順
山春丸	YAMAHARU MARU	西南太平洋	8月14	大南
日令丸	NICHIREI MARU	加美	8月14	東方
奇峰	PIONEER MYTH	紐約	8月15	美輪
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	8月15	大阪
[illegible]	ALASKA MIAL	加美	8月16	[illegible]
中國熊	CHINA BEAR	美國	8月17	美輪
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	8月17	捷成
利巴	NEGBA	美國	8月18	新興行
巨峰	PIONEER MAIN	美國	8月18	美輪
柯利根丸	OREGON MARU	美國	8月18	太平
新三興丸	SHINSEI MARU	美國	8月18	太平
利治門丸	RICHMOND MARU	美國	8月19	日郵
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	8月19	[illegible]
德必達	TREBARTHA	美國	8月20	[illegible]
菲巴丹	PHIL.BATAAN	美國	8月21	大工
克利夫蘭總統號	PRES. CLEVELAND	美國	8月21	總統
香港商船	H.K. IMPORTER	美國	8月22	[illegible]
澳洲線				
浙江	CHEKIANG	西澳洲	8月13	太古
利來	NELLORE	澳洲	8月13	[illegible]
大興丸	DAIKO MARU	西澳洲	8月14	[illegible]
雅羅士	AROS	澳洲	8月16	天祥
安順	ANSHUN	澳洲	8月19	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	8月20	渣華
廣西	KWANGSI	新西蘭	8月20	太古
東月	EASTERN MOON	澳洲	8月25	[illegible]
法蘭德克	FRANCIS DRAKE	澳洲	9月1	捷成
東方	EASTERN	澳洲	9月12	[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司代理行
台隆	TAI LOONG (下午)	曼谷	A	[illegible]
島根丸	SHIMANE MARU(下午九時)	日本	A6	日郵
協伸丸	KYOSHIN MARU(下午十時)	日本	B16	東方
般利亞	PURNEA(下午六時)	日本	B2	鐵行
阿德勿頓	AUTOMEDON(晨早)	上海	昂船洲	太古
卡拉絲基	JANK KRASICKI(上午八時)	日本	昂船洲	天祥
天城山丸	AMAGISAN MARU(中午)	日本	A1	大阪
好富得戴	HOEGH DYKE(中午)	暹羅	A27	[illegible]
美代玉丸	MIYOTAMA MARU(下午四時)	非洲新加坡	A24	大南
山春丸	YAMAHARU MARU(晨早)	日本	A	大南
昌島丸	MASASHIMA MARU(下午)	日本	A	太平
吾妻山丸	AZUMASAN MARU(下午八時)	日本	A4	大阪
施雲馬士基	SVEND MAERSK(晨早)	日本	B31	捷成
孟買丸	BOMBAY MARU(上午十時)	日本	A5	大阪
日本	JAPAN(晨早)	歐洲馬尼拉	九龍倉碼	太平
明天丸	MEITEN MARU(晨早)	日本	B1	[illegible]
汶萊第一	BRUNEI NO.1(晨早)	婆羅乃	油麻地	[illegible]
隣東利亞士	CLYTONEUS(晨早)	歐洲新加坡	太古倉	太古
快富	FRANKFURT(晨早)	歐洲	九龍倉碼	捷成
新達	SUNDA(晨早)	歐洲	九龍倉碼	[illegible]
大成	TA CHENG(晨早)	高雄	B17	大信
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油麻地	大信
美西美	JACOB JEBSEN(晨早)	曼谷	昂船洲	振盛行
南安	NAN AN(晨早)	日本	昂船洲	南安

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司代理行
羅斯怡美利	RUTHEVERETT(中午)	新加坡加爾各答吉大港	B26	[illegible]
納班菲	RABENFELS(上午十時)	日本	A2	新興行
維多利亞	VICTORIA(下午四時)	新加坡印巴意大利	九龍倉碼	天祥
赫信士添	HESSENSTEIN(下午)	歐洲	A7	捷成
[illegible]	VAN WAERWIJCK(下午)	上海	B5	渣華
飛雲	FLYING CLOUD(下午)	日本美國	昂船洲	[illegible]
[illegible]	BRADEVERETT(下午)	日本	B19	[illegible]
[illegible]	DEGANYA(晨早)	日本美國	A22	新興行
[illegible]	SINOUTSKERK(中午)	歐洲	A23	[illegible]
西京丸	SAIKYO MARU(下午)	歐洲	A10	日郵
多江	TOURCOING(下午)	歐洲	昂船洲	多利順
夏利路	HERMOD(下午)	斗湖山打根	B11	多利順
有明丸	ARIAKE MARU(晨早)	日本	A4	大阪
鳳山丸	HOZAN MARU(下午五時)	西南非	A33	太平
中國熊	CHINA BEAR(晨早)	菲律賓	A27	美輪
碧加雪	BRECONSHIRE(上午十時)	日本	太古倉	[illegible]
寶順家	BUSUANGA(上午)	上海	九龍倉碼	[illegible]

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司代理行
東寶	TONG POH	新加坡	B	[illegible]
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	A	日郵
乾龍丸	KENRYU MARU	新加坡	A	大阪
平洋丸	HEIYO MARU	日本	A	日郵
索瑪利	SOMALI	日本	A	[illegible]
育利時	ULYSSES	馬尼拉	A2	太古
[illegible]	PEROLA	日本	B	[illegible]
[illegible]	SHOHO MARU	日本	B	東方
朗都	RONDO	歐洲新加坡	A23	[illegible]
先力士	JESENICE	日本	A	[illegible]
東美	EASTERN MAID	加爾各答仰光新加坡	A7	多利順
海門	HERMUND	日本	A	利成
剛果丸	CONGO MARU	日本	A19	大阪
多倫達	TURANDOT	馬尼拉	A4	多利順
芬班	FERNBANK	曼谷	九龍倉碼	多利順
瑪利亞	MARIA FAUSTA	新加坡	A	新興行
威達	VARDA	以色列	A	新興行
光和	KWANG HO	高雄	油麻地	大信
海安	HAI AN	高雄	油麻地	大信
歌福	CRAWFORD	天津	B	[illegible]
珍列士	JON PRESTHUS	上海	B	[illegible]
斯玲迪	SLINDE	上海	B	[illegible]

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司代理行
華盛頓	WASHINGTON	[illegible]	昂船洲	[illegible]
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	油麻地	日郵
西里伯丸	CELEBES MARU	曼谷	A13	東方
孟買丸	BOMBAY MARU	喀拉蚩	A5	大阪
卡拉絲基	JANEK KRASICKI	歐洲	昂船洲	天祥
[illegible]	BENVALLA	天津	A21	[illegible]
山花丸	YAMAHANA MARU	新加坡檳城	A3	大南
島根丸	SHIMANE MARU	新加坡中東	A6	日郵
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	南非南美	A8	渣華
協伸丸	KYOSHIN MARU	海防	B16	東方
昌島丸	MASASHIMA MARU	美國	A	太平
台隆	TAI LOONG	暹羅	A	[illegible]
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	B31	捷成
般利亞	PURNEA	新加坡加爾各答	B2	鐵行
斗湖灣	TAWAU BAY	山打根斗湖	油麻地	[illegible]
業寧	NONJA	蘇朗新港	油麻地	[illegible]
芝寧	JAVA STEER	椰加達泗水	油麻地	[illegible]

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
富寧	FUNING	A25	太古
浙江	CHEKIANG	A31	太古
[illegible]	TATIANA	A22	[illegible]

順寧輪船有限公司
STEERING LINE (H.K.) LTD.
803, Hang Seng Bank Building,
HONG KONG
Tel: 29872 29594 29873 & 29596

業寧輪 S.S. "NONIA" Panamanian 巴拿馬旗 即日落貨 八月十二日開行 直透：新港

芝寧輪 S.S. "JAVA STEER" Liberian 利比利亞旗 即日落貨 八月十二日開行 直透：蘇朗、新港 Sorong Bali Sukamapura

泰寧輪 S.S. "DIANA" Panamanian 巴拿馬旗 八月十五日落貨 八月十八日開行 直透：椰加達、泗水、棉蘭

接洽處：聯泰公司 [illegible]

巴旗 福安快輪 S.S. "FOLS ON" 直放椰加達，泗水
八月十二日抵港卸貨 十四日落貨 十七日開行
請各收貨人即前來本公司辦理提貨手續，各貨如有倉租及風火保險費用統歸各收貨人負責。
遠東航業公司啓 地址：永樂西街138號二樓 電話：四四八二九七、四三六〇九
貨物代理收貨處 榕星商行

「法蘭福」S.S. "FRANKFORD" 由大連來。定於八月十三日下午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請至中國銀行大廈十三樓 華夏企業有限公司啓。

「斯玲迪」S.S. "SLINDE" 由上海來。定於八月十二日晨抵港。

「珍列士」M.S. "JON PRESTHUS" 由上海來。定於八月十二日抵港，八月十三日開往星加坡、雅加達。

「歌福」S.S. "CRAWFORD" 由天津來。定於八月十二日抵港，八月十三日開往星加坡、巴生港。

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 八月十四、十五日落貨 十五日下午開行 直透 石叻 吡叻

大寶石 M.S. TAIPOSEK 八月十六、十七日落貨 十七日下午開行 直透 石叻 吡叻

大寶康 S.S. TAIPOHONG 八月十九、二十日落貨 二十日下午開行 直往 金邊

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 八月廿四、廿五日落貨 廿五日下午開行 直透 暹羅

輪船航業有限公司啓

MERCANTILE SHIPPING DEVELOPMENT LTD.
格蘭興 S.S. "SUMBAWA" 八月十七日抵港 十九日落貨 二十日開行
直往：馬卡撒、泗水 Macassar Surabaya
貨物請向本公司接洽 [illegible]興有限公司

鐵行輪船公司
特別快航「利來」號 香港至雪梨十二天 至布里斯班十六天 至雪梨十九天 至墨爾本二十一天 收貨日期：八月八日至十二日
特別快航「深馬利」 香港至倫敦二十五天 收貨日期：八月十二日至八月十四日 截止收貨：八月十四日 啓碇日期：九月八日 並收貨往安特衛普，鹿特丹及漢堡等埠

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY 八月十二日收貨 十三日開行 直往 山打根 斗湖
代理 聯華船務公司

NISSHU LINE 日昌汽船株式會社
帝綠輪 S.S. "DEELOCK" 八月十七日由日本抵港
入口收貨人注意：請各收貨人迅來辦理提貨手續，否則過時代卸駁存倉所有一切費用及風火險等責任，概由收貨人負責云云。
總代理：海外聯合海運有限公司

TAKEHARA LINE 竹原汽船株式會社
汶萊第一輪 M.S. "BRUNEI NO.1" 八月十三日落貨 八月十四日開行 直放 婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司

P.N. DJAKARTA LLOYD
DJAKARTA.
雲基羅 M.S. "WAIKELO" 由印尼來。定於八月二十日抵港，八月廿一日開往椰加達、三寶壟、泗水。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請至中國銀行大廈十三樓 華夏企業有限公司啓。

西窗談影

這是冷戰間諜片的公式：

一、西方間諜輕鬆瀟洒。

二、遇過女人，也極爲女人賞識。

三、對手（蘇聯的或東歐國家的）却是一臉猙獰。

七、女主角終於背叛自己國家，愛上西方間諜，投奔西方。

八、間諜鬥智的總結果，勝利屬於西方。當然啦，總不能將部影片都一模一樣，這其中自然要有些變化。

這部影片主要的變化是把狹義間諜，寫成非職業性的。他本是個沒什麼成就的

後悔恐怕都來不及了。爲擺脫逃捷克的秘密警察的搜捕，他在捷克的市區內奔竄逃跑，最後，還是得了捷克女特務（女主角加娃·郭仙娜）的幫助，假扮成送牛奶的工人，才可以逃入英國大使館裏避難。

加娃·郭仙娜（Sylva Koscina）是南斯

安東尼·柏堅斯

四八、驚閃

郝志誠不在乎她的牢騷，却問道：「大發怎會交上壞朋友的？他們又是誰？」

阿七當然已從梁劍口中知道內情，但她不能明說，可又不能不說，便道：「誰知道呢！如果有人陪着他，我陪他！——事情就沒有了。」

「你？你還管得了大發？」

……說，出門一吹風，又再生病哦！」

……趕到手忽然想起：「哪我換衣服」，阿七說道了……

「……他換，一面問他道：一面說道：……

「沒有了……」

第四十七回

足球賽九月復甦

聯賽26開鑼 木盾12揭幕

足總高層已作初步安排

據足總新內閣高層人士透露：球季「開鑼」前最受歡迎的七人丹利七人木盾足球，原則上擬定於九月中旬舉行。聯賽開鑼則定爲九月廿六日（星期六）。

這項七人制的淘汰足球賽，上周共有卅五隊參加，經過五天卅二場比賽後，始定出冠軍隊伍。由於參加該項比賽的各組隊伍，上周均邀精銳球員上陣，故比賽氣氛緊張精采，頗受球迷歡迎，加上去年的決賽又排在港府球場舉行，門票收支總數竟達七萬餘元之鉅，而使上屆籌委會打破紀錄。有此原因，新上任的足總「內閣」高層人士對這項比賽十分重視。經過初步交換意見之後，已決定擬在九月十二日（星期六）、十三日（星期日）爲木盾賽的初賽。至於其他的三天賽序，作爲複賽、半準決賽、準決賽及決賽的賽期。據悉，足總中人對三天的賽期，多屬意爲十九日（星期六）、廿日（星期日）及廿一日（星期一）爲公衆假期，所以有意在此之前再抽三天。

以上的賽期，大致上已沒有問題，所差的只是最後在執委會上通過而已。

至於各組聯賽「開鑼」日期，照足總會章規定，是在每年九月最後一周的周末，今年九月最後的周末，乃是廿六日（星期六），所以本屆聯賽的「開鑼」日期亦告粗定了。 ·公神恭·

蔡國楨飛非前 傑志將會改選

此說如屬實新閣人選將無大變

該隊訪馬島第四戰賽和

傑志來屆新閣，正準備在本月十八日以前產生，目前正在物色人選中。

由於好幾間球會已動手組軍，傑志有若干執委，認爲目前已是改選的時候。而該會主席蔡國楨，已定於本月十八日飛往留尼汪，與遠征軍會合了。

據悉該會某重要人士表示：傑志今年尚未改選，與足總的「官非」還未了結關係，因爲留下這條手尾，新人不敢易上場也。另方面，現屆主席蔡國楨，早已表明要結束「官非」後才退出體壇，所以近日該會有些執委，已要求蔡國楨提出來屆「新閣」的腹稿了。

由於「官非」尚未了結，蔡國楨又將遠行，所以傑志改選，極有可能在本月十八日以前舉行。假如果眞如此，則傑志來屆的「內閣」，將以蔡國楨爲中心，否則，若干重要職員便會有很大的變動。

另悉，傑志遠征軍在馬島（馬達加斯加）的第四場比賽，以一比一賽和弗納蘭薩隊（FLANARANTSOA）。傑志遠征軍在馬島還剩下三場球賽，將於本月十三日結束在馬島的賽事，並於本月十五日移師留尼汪，比賽四場；最後始到毛里求斯獻技，然後準備在九月八日班師返港。

公開泳 今起報名

全港公開游泳比賽，定九月十日及十一日舉行，預賽則提前於七、八號上演。報名已開始，費用爲：單人收三元；接力十元；初級單人一元，接力五元。報名定本月二十四日截止。

足總執委會期 昨仍無法確定

有傳會於二十日召開

足總首次執委會會期，昨天依然未能確定日期。但據必得利昨天透露，首次執委會可能於廿日（星期四）在大會堂舉行。

足總職員還九舉昨天說，至昨天爲止，甲組屬會尚有五間未有將代表名單通知足總，致使足總無從確定執委會期。據知，未遞交代表名單的是華協會、東方、傑志、南華、九巴，其餘各會代表名單已知會足總了。

但據乙丙組代表必得利透露，首次執委會極可能在廿日（星期四）召開，並假座大會堂舉行，以備此讀新、舊「內閣」人選作首次的會晤。 ·小後風·

斟掂謝梁劉之後 九巴又拉何耀強

九巴足球隊由於張永湘、陸文湘轉投元朗，可能性甚大，爲了未雨綢繆，近日來正積極展開邀角工作，並迅速爲有關新秀做開職業方面的方便之門。

九巴首腦鑑於張永湘、陸文湘轉投元朗，目前看來似已成爲定局，故皆欲力邀幾名有前途的新血補充。日前談妥條件的幾員新人謝國強、梁錦中、劉大雄，昨天午間已辦妥了進入九巴公司服務的手續。據悉，謝國強將以預備組中堅姿態出現，必要時被派在甲組作戰；劉大雄則屬預備組門將。

另外，該隊目前又打算力邀何耀強加盟己隊，今天將會展開斟介。能否成事，有待進一步的發展了。 ·歡傳人·

海天今訪華民署 要求撥地建泳場

該會十五日將派隊訪澳

海天體育會定本月十五日由副主席陳新華率隊訪澳，週末戰澳門聯隊於新花園泳池。

又，該會有感於設立自己泳場的必要，定今日早上十時半由全體首腦前往華民政務司署訪問虎眞會官員，要求協助海天會取得地段來建築泳場。

三項乒乓賽 修頓演11場

八時男單打九時團體賽

香港乒總主辦的初級團體、高級團體兩項乒乓球賽，今晚九時各有兩場在修頓球場角逐。初級團體四強決賽由學餘對朱有蘭，中青對星島；高級團體初賽B組力行對萬達，協力對東魚商。不收門券，歡迎參觀。

初級團體決賽，第一戰朱有蘭，後者以一敗，照理可以輕易獲勝。中青對星島，雙方實力不分伯仲，才能決定勝負。高級團體初賽，行萬達實力較近，今晚必有惡鬥。

香港乒總主辦的男子單打，今晚七時起有七場在修頓球場角逐，秩序是：八時：華青對鄭棠光；……對梁志謙；……郭鴻城對梁錦耀……

友誼杯小球 九龍演一場

港九工會聯合會主辦的友誼杯小型足球賽，今日下午八時正有一場在九龍花園球場舉行，由九巴二隊對勞聯。

昨日的比賽，印務防禦隊宣布棄權，港巴紅隊得白勝；另仗石印對陳絲，亦因風雨而要延期舉行。 ·時足協·

陸陳李三泳將 出席東京奧運

泳總昨決定代表隊名單

香港業餘游泳總會於昨日下午在四樓會議召開會議，由主席沙利士主持。在會議上研究關於香港參加奧運游泳選手的選拔問題。經過詳細的討論，委員會主席奧男女選手的成績，一致認爲三名香港游泳選手的成績已經達到了奧運水準。他說，陸經煒、陳錦康和李衍培都在各人的水準上，但卻可以爭取一個位置。今次參加遠東運動會的成績看，這是相當令人滿意的。其後，七個委員經半小時的研究後，通過上述三人代表香港參加奧運。委員們並希望各游泳員在以後兩個月裏面，能有較好的成績出現。

▲三個香港泳手參加的項目將是：陸經煒一百公尺、四百公尺、千五百公尺自由式；陳錦康二百公尺背泳；李衍培二百公尺蛙式。他們以後每星期將訓練三次，由吳振女擔任總教練。

爲解決他們出席奧運的經費，泳總規定其代表屬會須負擔七百五十元，其餘由泳總及港協負責。出發期則在十月初。

▲香港游泳隊總領隊爲……選出司庫陳錦康、陳錦耀、郭振祖被提名擔任爲前往東京奧運會的職員，而由東京奧運會所擔任。

▲陸經煒參加的三個項目成績爲六十一秒四，四分五秒五，一百五百公尺是十九分五十二秒五。香港已經破了這三項紀錄，但和世界水準比較，只能夠與女子選手的成績相若，在世界女子的水準，四百公尺是四分四十一秒五，已經是過世界紀錄。

▲香港游泳選手參加奧運的經驗不足，他們比較好的成績，雖然在四百公尺自由式和千五百公尺自由式都破了紀錄，但這亦只是香港的紀錄，如果在奧運會裏面的成績就相距得很遠。現在世界的四百公尺成績是四分十五秒成績、十七分幾，亦有一段距離。千五百公尺成績九分幾，未能趕上。

香港游泳選手的成績，雖然在四百公尺自由式和千五百公尺自由式都破了紀錄，但這並非自然不能再有更好的成績出現。但我們只望能夠在香港參加奧運以成功，其他在所不計了，而且，今屆奧運在東京舉行的首次，以及來到東京會在亞洲舉行的，是有史以後也不會再有這個機會，因此，香港游泳選手能夠參加的，若然不可錯過。就不可輕易放過。和其他國家相比，就顯得沒有進步。香港的經驗仍須積累，便能了。不論他對於經驗多少，但香港只要有較佳成績，就可爲香港爭光，只要有較佳成績。

因爲香港泳手年紀輕，缺乏經驗，……多些比賽機會給他們訓練，將會是一個香港培養出的人材。

▲陸經煒本來是一個頗有希望的選手，他經過長期訓練的游泳好手，不過，他今年的成績，並沒有特別出色，是否能夠參加奧運，還是一個問題。可是他在二百公尺的成績亦不錯，事實上，他們認爲……與原因是他的體力有所限制，如果能夠加強，陳錦康的泳技已經不錯，就是他在訓練的時間補充，才能夠有更好的專家們的指導。

但有一點要注意的，就是香港對背泳的訓練似乎未見超卓，今次陳錦康的缺點是找出了，但在體力的增加最重要，看教練如何使他改良吧。 ·游河客·

結束全職未犯規 流星籃隊創紀錄

三場籃球賽昨晚在修頓球場角逐，結果：流星出戰孔雀……九龍比賽……三場比賽，玉女勝五十四對二十四……

澳華體協會籃球隊 今明友賽荃灣大埔

澳門華人體育協會籃球隊，今日下午一時來港，與港九兩場友誼比賽。該隊將於今日下午在荃灣與荃灣聯比賽，明日在大埔與大埔聯比賽。……

向中國乒乓技術學習

本文係日本「乒乓月報」雜誌編輯部主持的一次座談會紀錄，座談題目是：「向中國乒乓技術學習」。參加座談者有日本乒乓球界人士和球員。這是他們發言的綜合節譯。

打法多變化日將應付難

其次，中國球員的腕力強勁，他們抑在很小的動作範圍內發出旋轉性極強的球。

中國球員在對抽時，貫穿着先下手爲強的求勝信念，所以他們總是以攻爲主。

一九六一年北京世界乒乓大賽時，日本男子選手對中國的發球十分困惱。過幾年來經過不斷地研究對付中國式的發球，現在日本選手大多數也能掌握中國式的發球技術了。雖然這次日中友誼賽，中國選手的發球究竟使用多少假功夫頗難說對，但是以接球而言，仍然是中國方面佔優。中國選手接球時所佔的位置比日本球員離枱較近，接球也很穩。他們在發球時也同樣比日本採取

兩腳大撐開爲重心，萬無一失地運用全部腕力將球扣出，他的充實氣力和體力是驚人的。也許是受過獨特的反射神經訓練，非的腕力非常強。

關於男子中國方面實力較強，女子則是日本居優的說法，這種解釋之一，可能是中國女子方面還沒有發掘像莊則棟、李富榮這樣的天才選手。其次，中國向以近枱快攻的打法爲主，女子方面可能不很適合這種打法。

敏銳的神經 和強大腕力

因爲近枱快攻要打得好，首先須要反射神經敏銳；第二，這種打法除須要使用腕力和全身力量外，主要須藉強大的腕力。不過，這兩項主要條件，一般女子由於天賦關係總是弱於男子。不過也不能斷言。

有人說，女子採取近枱快攻，即使技術熟練，總不及男子有利，例如梁麗珍，她具有優良的反射神經和敏銳的反應力，但由於上臂力量不足，在近枱防守方面似乎稍弱。

莊則棟接球發球有特點

在接對方的發球時，莊則棟的姿態最使人印象深刻。只見他兩足伸開，充分地發揮兩足的彈力，氣力充沛，全神貫注地等待對方發球。他在發球的一瞬間，用手下的原因。

更加近枱的位置，即使對方的發球旋轉力很強，他們總是先採取搶攻。

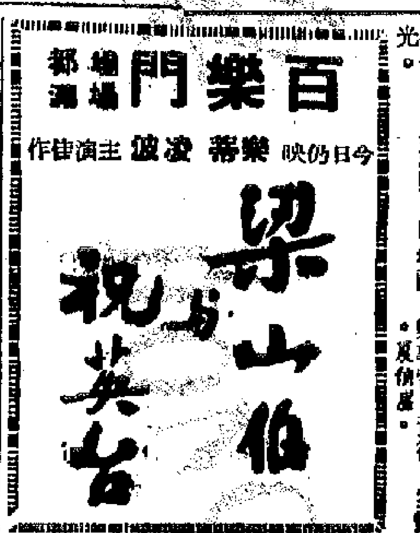
（中） 凌明節譯

柏影人語

徐寅生就是打法多變的一個。他在搶攻不下時就改用推球，或用巧妙的短球，或用槍向強烈旋轉的抽球忽左忽右，忽前忽後，落點變化莫測。莊則棟在對付大橋熱明的削球時用的是反動作旋轉球，將大橋的勁削一一擊回。在日本，除了荻村在對付王志良的削球時，使用長抽與弧圈結合，球質與球路構變化多端的打法，一一回過對方的削球外，木村和三木都未能有對付這種削球的複雜技術，這也是他們屢次敗於中國年青的「削球張」（燮林）手下的原因。

中國發球術日多巳掌握

在對攻不下時他們也常常改變打法，或切或推。



家達國產傢俬公司
柚木內鑲樺木各式衣柜
購選造定·觀參迎歡·貨送近遠·有盡有應

Comfort 綿海膠塑 五羊牌

壹菜

徽臭狐

剪裁華清 女校招生

分類廣告 電話 七六六九八〇 五行起碼二行售

專代報稅

版電新天 444658

實唱機播我

琴鋼

環島遊河船

皮膚 痔漏 頸癧 喉科 耳鼻 蔡氏中醫診所 增設中醫外科專門

針灸 余永銳

風濕內科

蔡氏

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

潘柏頎 頑症

請撥電話 惠刊廣告 七六六九八〇

姚香雄針灸醫務所 綜合治療

趙子文教館 醫館

娛樂

「故園春夢」寓意深長

歐陽丸

「故園春夢」的戲劇故事，既緊湊又緊扣，緊湊是指故事的情節一氣呵成；緊扣是說內容有動人心魄的力量，不論對青少年，或若已是身爲長輩的人，看了都有警惕的作用。

影片有一句很精警的話，它說：不留德行，只留錢財給子孫，那是害了子孫！年老一代的鮑方，就是吃了這個虧的，老太爺在生之日，對鮑方嬌縱慣了，賭錢、抽大煙，任性胡爲，等到老太爺死去之後，偌大的遺產，像投進了無底的深淵那樣花清光了，連僅有一幢的祖屋「故園」也賣給了別人。別說創業了，連守業的本事也沒有，不過他却有一副敗家的本領。

夏夢在片中是平凡的續絃，前妻留下了一個兒子給他們。平凡爲了賣「故園」，在簽賣房子契約的時候，鮑方那個可怕的陰影，使她驚悸的想到前妻的兒子——虎兒的身上，不是有許多的東西，和鮑方身上所有的一模一樣麼？賭錢、打架、厭學業，不聽父母的話，特別是繼母的話，再加上外祖母的嬌縱，使得孩子的墮落找到了很好的培育溫床，也因爲得到外祖母的支持，孩子的氣燄更爲囂張了。當孩子的壞心眼越來越成熟的時候，他覷準了父親在商業上還須要仰仗外祖母的力量之時，他抓住了父親的弱點，利用了外祖母這個太上皇的特殊地位，結果連父親也不放在眼內，就是做了壞事，竟敢動輒就拿太上皇作爲擋箭的盾牌。

夏夢是孩子的繼母，處在丈夫、婆媳、兒子的夾縫之中，是很難作左右袒的，當她眼看兒子走進了墮壞的深淵，想到鮑方那不能自拔的一身惡習，一個煙癮發作的癮君子，在風雪中悲慘嘶叫，低着頭，兩手抄着袖口，在黝暗的街燈下走路，遠遠的看去，宛如一條夾着尾巴的狗，也像一個幽靈。這樣的形象多麼可怕啊。

當鮑方躲在破廟裏，點起了像豆顆似的油燈，準備吸毒振作精神時，一想到家庭中的妻兒，感到無限的羞慚自責，也感到毒癮煎熬的痛苦，當鼻涕、口水一起湧進出來，他躺在地上打滾，那本來扔在渠裏的毒品，結果還是把它拾起來，就像一條狗那樣伏在地上，急不及待的抽起來了。

夏夢還在一次偶然的機會裏，看見失蹤多日的鮑方，給拉伕的軍隊綁縛走，逐頭垢面，形容枯槁，奄奄一息的，終於支持不住而倒下的，最後在槍托下結束了自己可憐的一生。這樣一個人的死掉，對夏夢這個繼母來說，感觸是最多的，印象也是最難忘的。

只留錢財，不留德行給子孫，那是害了子孫。這幾句話在夏夢的腦海中是多麼的鮮明強烈，她怎能眼看前妻的兒子像鮑方，像一條狗那樣悲慘的死去？她雖然願意拯救他，但周圍的阻力却要殺害他，包括了孩子的爸爸和外祖母都是這樣。

鮑方和平凡的兒子，一個是前車之鑑，但另一個却偏步其後塵，結果都走上了毀滅的道路。

新生的一代，在江漢和王小燕的兒、女身上，影片強調新生一代的光明，喻意是深刻的。

影片的時代背景是抗日戰爭的年代，時代的烙印是這樣的深刻，叫人很容易就體會到，如果家庭的羈絆害了鮑方，那麼[illegible]就更是致害他的元兇[illegible]。這一點是值得深思的。這部影片的一個好處，就是很注意時代背景，觀衆很容易在片中嗅到很強烈的時代氣息。那種時代的氣息，「故園春夢」在這一方面是突出的。

西窗談影

舊瓶舊酒舊花招

——談「捷京諜影」（Hot Enough For June）

言無子

這是冷戰間諜片的公式：

一、西方間諜瀟灑，愛追女人，也得爲女人喜愛。

二、對手（蘇聯的或東歐國家的）却是一臉橫蠻、陰騭怪氣。

三、用暗示手法叫觀衆以爲社會主義國家的社會生活既冷酷又死板，到處特務潮佈，人民一舉一動都被監視。但西方社會却自由愉快，人與人之間，充滿幽默的諧趣。

四、叫觀衆以爲，社會主義國家的高級行政人員，私生活享受很奢侈。

五、社會主義國家的女人，比男人還來得粗魯和更男性化，但作爲女主角的女間諜却又例外。她不但是個肉彈，可以在銀幕上表演裸露，夠刺激味都十足「西方電影化」。

六、用一個三角關係安排在雙方間諜之間，暗示女主角原來的戀愛關係是被動的，被強制的。

七、女主角終於背叛自己國家，愛上西方間諜，投奔西方。

八、間諜鬥智的總結果，勝利屬於西方。

當然啦，總不能把部部影片都一模一樣，這其中自然要有些變化。

這部影片主要的變化是把狄．保加第演的間諜，寫成非職業性的。他本是個沒什麼成就的作家，因爲懂得捷克語，便被特務人員看中，利用他去捷克盜取情報。但狄．保加第不知就裏，只以爲自己是個商業聯絡員。他爲了優厚的酬金，冒冒失失接受了這個工作，還自鳴得意。

影片的趣味就在這裏，觀衆一直看他胡裏胡塗地幹着危險工作，却泰然自若，到後來，情報到了手了，才知道自己的身份。但這時，後悔恐慌都來不及了。爲擺脫逃避捷克的秘密警察的搜捕，他在捷克的市區內奔竄逃跑，終於還是得了捷克女特務（女主角施娃．郭仙娜）的幫助，假扮成送牛奶的工人，才可以逃入英國大使館裏暫避。

施娃．郭仙娜（Sylva Koscina）是南斯拉夫的演員，她飾演一個愛上狄．保加第的捷克女特務，在演技上沒什麼表現，也可能是因爲情節牽強的緣故。

這是團克公司的影片，自然少不免攙有一些英國式的幽默。最後，還用狄．保加第在緊要關頭把偷來的情報燒掉。等到向上級報告時，却說自己把情報吞到肚子裏去了。

不過，無論這部影片酒上多少英國式的輕鬆與幽默的調酒與文雅，酒上多少英國式的骨子裏，這仍然是一部含有特殊作用的冷戰間諜片而已。

柏堅斯眼中十位美人兒

安東尼．柏堅斯將有兩部新片在這裏上映，一是「三野狼」，一是「朱門蕩母」。

他今年卅一歲，但未結婚，因此不時被銀記問及歡喜那類型女性的問題。結果他臚列十名之多，除了一位是女作家外，其餘都是女演員。她們是：

莎岡（法國女作家，「玉樓春劫」，「朱門蕩母」等片的原著人。他說她具有巴黎女性的特點；她雖不美，但很性感。）英格烈．褒曼（他曾和她合演「何日君再來」）。珍．西蒙絲，瑪蓮娜．梅可麗（「朱門蕩母」裏面的蕩母；他說她是個與別不同的女人，性情有如天氣。）蘇菲亞．羅蘭（他曾和她合演「午夜謀殺案」等片；他說她是個百分之百的現代女性。）麗美．赫蓮儀、柯德莉．夏萍（他曾和她合演「翠谷香魂」，對她的高貴氣質最爲欣賞。）鋼．莎婷、伊莉莎白．泰萊、珍納．李（他曾和她合演「驚目驚心」）。（潤元）

在「故園春夢」中的夏夢和王小燕

卅年前大老倌　新丁香耀臥病街頭

響叮噹

最近被人發現臥病在油麻地街頭的男花旦新丁香耀（原姓陳），頗引起了社會人士的注意，和多年前女星楊耐梅之被人發覺流浪於西環一處樓梯底挨受饑寒交迫一樣，頗使人無限感慨。

新丁香耀受了歲月與時代的淘汰，在影劇圈早已感站不住腳。多年來都在班裏權充「拉扯」，是由八和會「派」的，每天拿五、七元。他們「拉扯」等於舖頭「打雜」，這些「通常老倌」，多是超齡戲人。而今得戲份多，因此派到時立即可上場，不過如新丁香耀過往名氣之大，要當「拉扯」，則是較少見吧了。

老一輩的叔父談起新丁香耀，原來他是三十年前的大老倌，當年年薪在白銀一萬多元，這數目很大，可見他那時的當時得令了。

新丁香耀今年已近七十歲，早已兩鬢如霜，甚爲憔悴，戲行中一年來時見他蹓躂街頭，有些熱心的人，時予資濟。八和會本有失業會員登記，登記後每有新班演出，則由會方派出工作，謂之「會派」。

但近年班情不景，等候「會派」一如搭巴士之需排長龍，夠辛苦了。

有一個時期，新丁香耀住在統一大廈九樓，何少保給他一張帆布床，夜睡大廳。好幾次見他自行縫補破衣，經者問道：「耀叔，你也會縫補嗎？」「有乜法呀！周死落地行呀！」因而觸起他三十年前的事，不勝感歎道：「估唔到今日搵食咁艱難，否則不會揮金似土，不顧後來矣！」

新丁香耀得意時，「四班」多金，十餘人，年少氣盛，[illegible]歡場人，被多人擁護，他的[illegible]頭，以新丁香耀的花旦戲，「仙女散花」最出色。某年，某班政家弄緋頭，由他捐班配陣，演出他的拿手戲「仙女散花」一劇，並大事宣傳他由美國來，又將他化裝穿上筆挺西服，染了髮，口咬大雪茄，拍了照片，做得似模似樣。實際是新丁香耀之名[illegible]人頭而矣。

六七年前，新丁香耀倦於落泊生涯，不想再拋頭露臉，遂由某班政家之力，得到的士公司曾某太太的力量，介紹新丁香耀，由新界某善老院收容。此人，有上一個多月[illegible]，但新丁香耀[illegible]不堪老人院寂寞的生活，又私自跑出來，再在九龍或香港市出現。何以他在老人院有食有住，走出來朝夕流浪，他說：「點得嚟！」這樣的[illegible]落魄生涯，頭腦都係假嘅！」以後也不重返老人院了。

近年，戲班少演出，他的兩餐也成問題，在過往，如高陞班中有開演，班中往往吃大鑊飯，吃的問題也就解決了。但近年戲班少，大鑊飯也成問題，神經大受刺激，終於病倒街頭。當年個個萬元年薪的大老倌，誰知他是落得今日的下場，只因他不善積蓄生產，才令到晚年如此之悲慘吧了！

胡楓生人祭活人

葉文

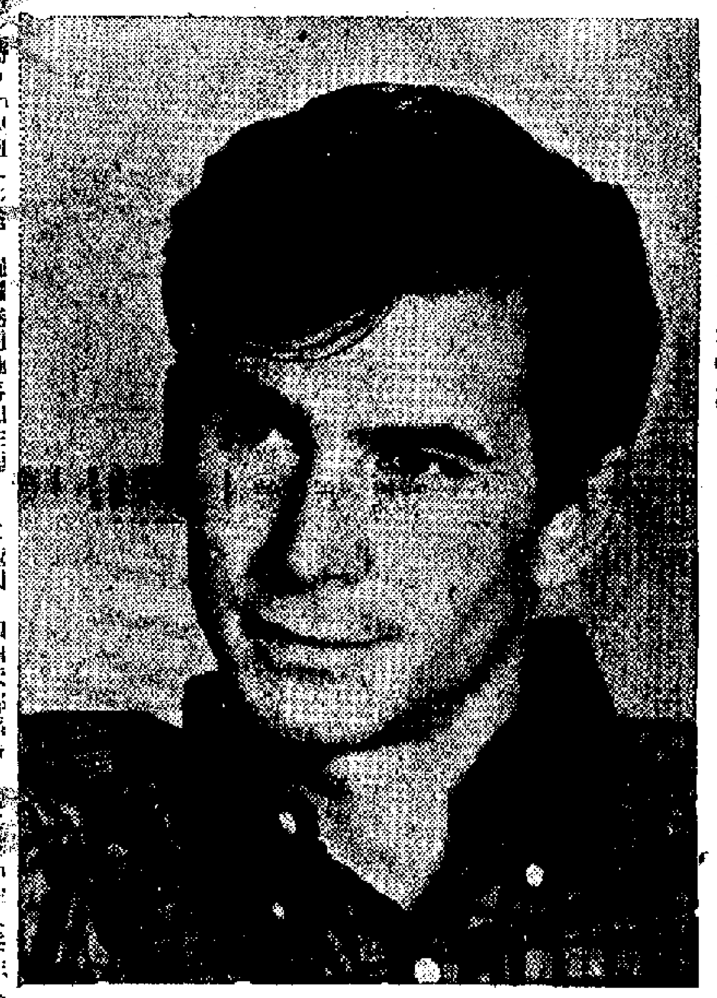
一個自己深愛寵的人，因爲環境所迫，竟被迫自縊了，他在悲憤之餘，深夜借着幾分酒意，到她的靈前哭祭，這情景是會賺人眼淚的。

在「情與愛」中，當胡楓哭祭亡妻南紅時，南紅就在靈堂後面，聽着胡楓那沉痛懺悔，痛苦，悲憤的追思，而却又不願出面相認。[illegible]心底裏，她却是深愛寵他的，於是就在一幕之劇演出一幕能真正打動觀衆的心的戲來。「胡楓生人祭活人」，固然是傷心，但更痛苦的却是南紅呢！

南紅終於醉了，胡楓終於離開「亡妻」靈前，只好悄悄地走到她床前，無限深情地看着他被子的他留下一個悲傷的吻，把臉對上胡楓的臉，都無怨、恨、但在這一個吻印上。天未亮，就不得不悄然離開了。

在「情與愛」中，導演羅志雄，有簡明快的演手法，善於抓住重心，製造氣氛，而細微之處，確也絲絲入扣。

胡楓哭南紅



安東尼．柏堅斯

柳仙雲龍最有台緣

▲徐柳仙又一定於本月十一晚登台於麗[illegible]，這兩個月來，柳仙演唱會最多，[illegible]

娛樂手記

粵語片圈的人情味

薛妮

堅持自己的工作崗位，兢兢業業的從事工作的人，可說是比較少有的。幾十年來，他從編影棚中一個學徒，經過自己的努力，一直到充當導演，這一份毅力，已經使人覺得很可佩。加上他對事不苟，對人不驕的一份好德性，尤屬難得。

在當影圈中，像周詩祿這樣的人，恢復健康！

那天在藥中平家中碰到陳雲，不免談到周師傅周詩祿的病況，知道他已被送進了九龍法國醫院作「徹底」的療治。但願這位和氣的老導演，能夠早日恢復健康！

正因周詩祿爲人比較隨和，綽號一般「滾紅滾綠」的人可比，因之到了老年患了重病，才會遇醫藥費用也感到捉襟見肘。幸好他在邵氏影圈中的人緣很好，有一羣和他合作過多年的電影界友好，爲他籌備義拍一部影片，將收入撥作爲他的醫療之用。

比方陳雲，便是就中發起人之一。陳雲早年當周詩祿主邵氏公司粵語片組時，得到周詩祿的扶植提攜很多，從編劇培養成爲導演，全仗了周詩祿的力量。正因這個緣故，陳雲對周詩祿向來

弟子之禮。其他如邵氏屬下粵語組的影星，也無一不對周詩祿甚爲恭敬，這次周詩祿沉病復發，他們怎能袖手旁觀。

那天和陳雲談起，他們原擬義拍的影片是「血淚危樓」，劇本已經寫好，但爲了方便「度」得影期，這個劇本經已交院商過目，將劇本送交院商過目。但院商看過之後，認爲這是一部「悶」戲，恐怕會影響收入，這個意見，他們認爲也未嘗不可考慮，再經商量之後，決定另寫劇本，內容改爲愛情倫理故事，定名「情淚心聲」。

重寫劇本的責任落到陳雲和文人身上，他們已將故事的輪廓搞了出來，趕快在短期內將劇本寫好後，即可排定歐期開拍。

「情淚心聲」的導演一職落到陳雲的肩上，大約在月底即可開鏡。參加這次義助周詩祿拍片演出的演員，初步已有張英才、林蛟、呂奇、李敏、文雯、朱江、丁櫻、夏萍等。

而林鳳自然也義無反顧。此外，更有周詩祿的友好如梁醒波、文覺非和丁亮等意參加。這一來，一向被人目爲無人情味的電影圈，將被證明不確，這一次，人情味不是相當濃厚嗎！

（一五七）不一會，莉莉就把一張圓圓的桌面擺滿了。今晚是事先有準備的，菜看十分豐富，論酌的酒，是有十二大碗，四大盜，莉莉捧上一隻大瓦盆，揭開蓋來，熱氣蒸騰，却是特地爲大河師預備的撈金鰂！

莉莉把一隻鰂鯉捧下來，用個碗碗盛着，親自送到大河面前，甜甜地笑着說道：「大河哥哥，你嚐嚐，這道好吃吧？」

（一五八）大河好生感激，也不推讓，只笑着連聲說好。

陳亮跟大家倒滿了酒，端起杯子，站起身來，說道：「這一杯，是敬賀大河哥哥和小明脫困得勝，來，大家都乾了！」

小明道：「好說，好說啦！」四人舉杯，一飲而盡。

（一五九）小明也舉杯，說：「我也有句話說，這一杯，是爲紀念我們在這同山嶺的兩隻「花臉」的，感謝他們，爲我們幫過好多的忙！」[illegible]

莉莉道：「對！」[illegible]

小明道：「我們[illegible]」

是日也　徐先生冇返工

不料打了兩次電話去，徐先生尚未返工；對方想問多聲都唔得寫。我覺得奇怪，點解八九點[illegible]

[illegible]

青春的眼睛

巴人

一七七　計將安出

他的所謂辦法，其實也很簡單，就是以一個貨員的資格，先混入百貨公司，一方面熟悉業務，一方面找老張和零擔販的把柄，準備到時將老張的職位接了過來。時，老張見他是曾子爾介紹到百貨公司來的，自然另眼相看。

關棠說有辦法，到底計將安出？這一次，他像洗心革面，下了決心，他要做出一番事情來。他跟曾子爾密謀私盟，一邊說，曾爾一邊點頭，似乎對他的計劃很是欣賞。

[illegible]

嬰棄

江吾甸

四八、鬱悶

鄒志誠不在乎她的牢騷，却問道：「大發怎會交上壞朋友的？他們又是誰？」阿七當然已從樂嫂口中知道內情，但她不能明說，可又不能不說，便道：「誰知道呢！如果有人瞎窮他，瞎陪他，事情就沒有了。」

「你？你還管得了大發？」「我爲什麼不可以？」鄒志誠不甚滿地一口應承下來：「你看吧！」

他當時照料起孩子來，並且認認真真每晚四小時躲在阿七身邊，或在孩子身邊，他擔當醫生，入晚也做的事，之後這陣子來，阿七倒是詩了曾交游根本不知道這些，好像從來沒有過這樣好過。鄒志誠也好，大發，自己揉舒過，樂嫂會神照一對，孩子一勵就會醒來乾脆躺在他身邊，孩子退燒起床吵。可是第二天下午，對熱心鄒志誠的父親除了感謝，他不希望身邊有個人，這會影響他的行動，但是冷而此刻他就應該上木屋找他們去了。做父親的說：「大發，你退燒了，好好地在家裏休息，別出門去。」

「我沒有出門！」孩子有點惱。

「那就好。」他撫撫他濕淋淋的頭髮，順手拿了一塊乾毛巾，邊擦邊說：「唔，你一身汗濕了……」

沒乾，出門一吹風，又得生病啦！」孩子忽然想起：「那我換衣服，[illegible]」

[illegible]

小說林

第四十七回

[illegible]

中國發球術日多已掌握
莊則棟接球發球有特點
凌明節譯
兩天 請勿錯過

傅奇 平凡 張錚 龔午
國際運動[illegible]
柚木內[illegible]
近連有畫廊
代報稅
皮膚
惠刊廣告 請撥電話 七六八九八〇

西·瓜·二·題

浦般

四川的西瓜

據說，以前四川人不吃西瓜。非但四川人不吃，西南地方的人，大都不吃西瓜。四川並非不產西瓜，只是因為產的瓜，瓜籽特別多，只能作為籽瓜，它的肉味道不甜，所以川人對它從來不發生好感，不像其他地方把西瓜視為夏令佳果。

不過四川的瓜子卻也大大有名，尤其以新津所產的品質最優，稱為紅心瓜子。它的外皮四邊緣黑，中間作殷紅色，炒熟後香糯可口。三十多年前，上海有個商人，設廠專賣這種瓜子，號稱「瓜子大王」，成都有人起而效仿，把新津的紅心瓜子，作成醬油瓜子，亦稱「瓜子大王」，一時風行全省。

新津是盛產西瓜的地方，但當地人卻也不吃西瓜。當瓜熟時期，只要有外鄉人路過新津，那裏的農民，會請你吃他的西瓜，只要把瓜籽留下，一口氣吃他十個，也決不吝惜。

抗戰前成都和重慶等地，到了夏天，水果店裏也有外省西瓜上市，但售價奇貴。店中把它作為點綴品，用鐵絲為架，懸吊在店門口，好比掛着一塊招牌，以待有錢人賞鑒，無錢的人只有到此作個欣賞。直到抗戰以後，有人把平湖西瓜的籽，引種到四川，一試成功，當年就是個大熟年。從此四川也有了可吃的西瓜，無論色香味都不輸江南所產，在當時竟是傳誦一時的果坊佳話。

上海的五龍廟瓜

五龍廟屬金山縣，金山今為上海郊區十一縣之一。從上海到金山，過松隱鎮，便到了五龍廟。這地方產的西瓜，說得誇張一些，可以傲視國內的所有名瓜。然而這地方的瓜，非但各地的人一無所聞，就連只隔一百多里的上海，也很少有人知道五龍廟瓜的。原因是這種瓜產量少，又因皮質脆薄，搬動為難，不易外運。所以數十年來，上海人也無從一沾口福。

五龍廟是一座小廟，而且荒圮已久。它的四周都是田野，就在廟前廟後，廟左廟右的土地上，種的都是西瓜，因為這些田裏生長的瓜特別碩大，味道也特別甘美，所以稱為五龍廟瓜。又因為廟的緣故，在瓜身上帶來了許多荒誕不經的傳說，其實瓜的優良，跟廟裏的菩薩，絕無干係，功勞還應歸於這裏農民的辛勤培育。原來，幾十年前，這裏有一份農家，對種瓜特別精心；無論選種、育苗以及整藤等技術上，都另有一套手法，致使這一帶的瓜有着拔尖的成績。

五龍廟瓜有兩大特點：一是個兒大、分量重，無論是長的或是圓的，每個至少在十五斤以上，也有二三十斤的。另一個特點是瓜皮脆薄，農民形容起瓜皮的薄度來，也似說神話一般。他們說，當西瓜成熟的時候，如果有人經過它的旁邊，只要腳步放重一些，瓜皮就會碎裂；或者天空打過一個響雷，全田的瓜，都要受驚而破皮。一聽至此，聽來似乎可笑，然而竟是事實。

恆心的好處

水人

甲：「有個少年趕過一位少女後，即購買明信片三百六十五張，以後每天寄一張給她。」

乙：「結果怎樣？」

甲：「一年後，她結婚了。」

乙：「這是恆心的好處。」

甲：「你說對了一半──因為新郎是那個天天派明信片給她的郵差。」

蔣介石與鴉片煙

時雨春

對於廣西方面，蔣介石也是利用鴉片煙作武器，加以收拾。因為無論舊桂系或新桂系，其主要財源都是靠煙。所以蔣介石在軍事壓力無法解決之時，即用斷其煙源的辦法，使桂系困窘。

廣西本身雖也種煙，但因地土和氣候的關係，收穫不大。它的鴉片煙收入，主要是以「禁煙」為名，收取滇土和黔土的過境稅；有很長的一段時期，明列於省府預算裏的所謂「禁煙罰金」，竟佔到地方收入的半數以上，其關係之重大可知。

當時，廣西是滇土、黔土運銷廣東、香港、澳門、廣州灣的必經之路，其運煙路線，大概是這樣的四條：

第一條，滇土由滇南的富州，經廣西的鎮邊、靖西、龍州而入廣東的欽州、廉州。

第二條，滇土由滇南的廣南府，經廣西的剝隘、睦邊到百色；或由廣南黃草壩等地經西隆、西林到百色。黔土則由南龍（即安龍）、興義、貞豐過紅水河，經鳳山、那地、田州到百色。兩者都以百色為集中地，再由百色循水路經南寧、梧州出口，或由南寧轉銷廣東的欽州、廉州。

第三條，沿紅水河經都安，或由武鳴出南寧，或由賓陽出鬱林或直到柳州經梧州出口。

第四條，由黔境荔波入南丹、宜山等地，集中柳州出口；或由貴州的榕江經桂林、平樂、鎮都南、蒙南，也有一部分經三江下柳州，經梧州出口。

在上述幾條路上，煙運不斷，也就財源不斷。以一九三二年一年而論，廣西全省收入為三千一百萬元，而從鴉片煙上的所得，卻佔到一千五百八十八萬元，即超過半數以上。

在一九三四年，蔣介石以「剿匪」為名，其勢力已進達貴州，武力是薛岳的部隊，省政即由吳忠信控制。但廣西方面的「李、白、黃」，卻以「三自政策」，不買蔣介石的賬，蔣介石的部隊不能進入廣西，只靠黃紹竑等居間溝通。到一九三五年秋冬之間，蔣桂關係更趨尖銳，蔣介石即出其殺手鐧，對桂系「制水」政策，實行封鎖滇土、黔土運桂，要他們改道漢口，不再通過廣西。將用這個手段，一方面制桂系的經濟死命；一方面則使滇土、黔土均入其操縱範圍（因漢口方面早在其掌握中）之「漢口禁煙督察處」掌握中），一舉兩得，使之窮辣。

蔣介石這一手果然有效，它使到廣西的煙稅收入即時銳減，與上一年（一九三四）同期相比，減到不及三分之一。到「六一」事變發生時，桂系府庫枯困已極，儘管口頭上大喊反蔣，但轉瞬之間仍以「言和」之態而宣告屈服了。結果，李、白還派陳雄為代表，赴貴陽見蔣的行營主任顧祝同和貴州省主席吳忠信，名義上是「行聘」，實際上是乞求他們設法解除煙土運桂封鎖。蔣介石乃將計就計，同意共結「煙禁」，並斡旋在廣西設立「禁煙督察處」廣西分處（即原日的「禁煙督察處」分處），規定鴉片過境稅及內銷稅則撥作廣西地方收入，雙方分贓了事。於是，蔣介石又打了一次「鴉片戰爭」。（五）

廣東的涼茶

宋大仁

我們生活在南方地帶，天氣炎熱，日常出汗過多，很容易感覺疲勞，你可走到馬路旁的小店，化幾分錢飲了一杯涼茶，頓時頭目清爽，使得身心愉快，這究竟是什麼道理呢？

原來生活於溫熱地帶的勞動人民，在一年之中，由於氣溫、氣流、氣濕、氣壓變化不同，就會出現各個不同季節裏的病患。如春季和濕夏之間，常易發生四肢特別困倦無力、胸悶、頭痛、消化不良等「濕重」症候。夏季和夏秋之間，會出現頭痛、胸悶、腰酸、腹痛、骨痛，同時口苦口乾，濕熱無汗或多汗，甚則麻痺沉困昏迷等「感暑伏熱」症候。秋季和秋冬之間，也容易引起口乾喉燥、喉痛、咳嗽等症狀，尤其是冬季，因燥熱氣與炎氣影響，由於祖先的經驗流傳下來，使用多種生藥配製的廣東涼茶，就可解除這種溫熱地帶病的疲勞症候。

廣東涼茶，依照它的多樣的配方，有多種氣味藥性和適應對象，主要的分為苦寒瀉火除濕的，甘涼清熱潤燥的三種，有單方也有複方。

苦寒瀉火除濕的涼茶，有強度的苦味，對於人在季夏和夏秋季候所患流行病的疲勞症候，飲之有效。市售品有王老吉涼茶、百草涼茶、神農茶、行軍涼茶、廣東涼茶、鵝把涼茶等名稱，其中歷史最老的牌子如王老吉涼茶，已有一百三十多年長遠歷史，擁有很大的號召威望，在國內和國外老年人和青年人都很熟悉王老吉這牌號的涼茶。這類苦寒瀉火除濕的涼茶，近年調查統計，得出用多用的生草藥，約有三十種：㊀崗梅（根）、㊁金櫻（根）、㊂布渣（葉）、㊃水翁（花）、㊄金錢草（全草）、㊅鴨腳樹（皮）、㊆山芝麻（根）、㊇救必應（樹皮）、㊈淡竹（葉）、㊉五指柑（葉）……

其他用於個別加減的也有四十種，總共七十種。

另外，方涼茶的單味生草藥，也有採用某一單味製售的，如雞骨草涼茶、水翁花涼茶等。這一類苦寒的涼茶，身體虛弱和孕婦，因為藥性皆寒，儘可能避免勿服。

……

褪了色的「火柴盒之戀」

——訪日雜記之二十二

高雲

日本的火柴盒似乎是滿天飛。通過日本火柴盒，好像也可以看到日本的社會。

一般國家的火柴盒，大都是平平無奇，唯獨日本不然。他們不但是隨處奉送，而且在盒蓋上轉動腦筋，與出無數花樣，設法將到人的口袋裏。一個封閉的人，假如在日本掏出幾來購買火柴，聽起來反而是咄咄怪事。

不論走到什麼地方，一盒盒的火柴很容易地來到你的手邊。桌上，櫃旁，開眼的碟子裏，總會有一盒盒的火柴──上面繪着特別圖案，印出……

……

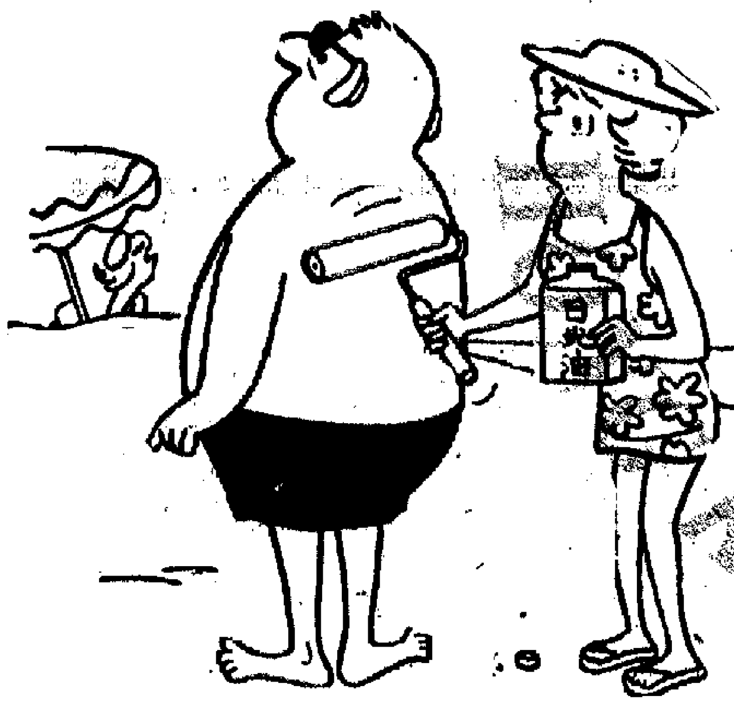
人可以見到「鬼」嗎？

——略談幻覺

彤雲

世界上並沒有鬼，也沒有所謂神佛和上帝。但是有些人硬是說有。他們說：某人在某時某地見到過鬼。難道那些人真的是見到鬼了嗎？不是的，這是他們在某些特定的條件下，發生了幻象的緣故。在醫學上稱做「幻覺」。這是一種主觀上的病態現象。凡是外界並沒有這種東西存在，而他卻看到某些形象，這就叫「視幻覺」；如果他沒有看到……

……



怪力

早點

思徐

男女平等

哥本哈根警方向油頭粉面之男性提出警告，倘不馬上找一正當職業，將會受到與彼女同樣的處罰。

亦講男女平等耶？

唔肯認衰

心理學家分析研究結果，愛打老婆的人，多是「姐姐仔」之輩──怕老婆，性慾能溺弱之人。

有此癖者聞此，可望改過自新也。

亦屬死症

英國醫藥協會主席說，每口紅太多可能會引起癌症，故勸大家一生中去口紅一輪。

不會是否會引起癌症，光這一輪口紅的開銷就夠瞧的了。

象徵雷雨的雲

征萌

……

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第二回：海外異人圖霸業　中原豪傑定雄圖

……

·版權所有·

怪人列傳

二、過江招親

……

大馬生涯

一〇二：錢太同丈夫搗扯

……

小說林

……

一九五：有個大矛盾

……